

In Vino...
Enoteca e Sapori

presentando questo
coupon avrai uno
sconto del 10%
valido fino al 31/12

Via Ronzani, 7/14
Casalecchio di Reno
Tel. 051.573087
www.invino.it
acmefood@interfree.it

Casalecchio News



Ricerca di stile per
esprimere la tua
PERSONALITÀ
per renderli **UNICA**
e **IRRIPETIBILE**

XENOS parrucchieri
Via Petrarca 11/3 -
Casalecchio di Reno
(Bo) - tel. 051 6132988

Sommario

- | | | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|--|-------------------------------|
| 2 Città in festa | 5 Notizie | 8 L'agenda | 11 Biblioteca |
| 3 Amministrazione informa | 6 Servizi scolastici | 9 Dal Consiglio Comunale | 12 Casalecchio Ricorda |
| 4 Volontariato | 7 Manutenzione della città | 10 Centro Documentazione Pedagogico | 13 Cultura |
| | | | 14/15/16 Sport |

Casalecchio di Reno, gli effetti del Decreto "Tagliaspese" e del DPEF 2005: i sindaci si mobilitano

La non troppo calda estate 2004 è stata caratterizzata tra la fine di luglio e l'inizio di agosto dal dibattito e dalle mobilitazioni scaturite dalla pubblicazione del Decreto legge 168 meglio noto come "Decreto Tagliaspese". La scure della "finanza creativa" e il risultato di 3 anni di gestione "allegria" della finanza pubblica si sono abbattuti sugli incolpevoli comuni italiani. A Casalecchio di Reno la Giunta è stata costretta a prendere atto delle decisioni del governo e iniziare a calcolare quale sarebbe stata la ricaduta della manovra estiva sul bilancio del comune. Il decreto prevede infatti che per i comuni con oltre 5000 abitanti la spesa non potrà essere, nel bilancio 2004, superiore a quella media del triennio 2001 - 2003 ridotta del 10%, producendo **nei fatti** un taglio delle risorse dei comuni ad oltre metà dell'anno in corso, con bilanci già approvati e spese già impegnate per svariati progetti che vengono ora decurtati e ridimensionati in corso d'opera. **A conti fatti a Casalecchio di Reno stiamo parlando di tagli per circa 200.000 euro** che cercheremo di far ricadere il meno possibile sui servizi alla persona e



quindi sui cittadini più deboli. Scrivo questo articolo con una forte preoccupazione, uno stato d'animo che ho percepito essere presente in molti sindaci della nostra provincia. I contenuti del decreto e l'assoluta mancanza di una consultazione e di un coinvolgimento dei comuni italiani da parte del governo non sono stati il miglior benvenuto per i tanti nuovi sindaci eletti il 13 giugno 2004. I tentativi di mediazione e il dibattito che si è svolto in tutto il paese in quest'ultimo mese non hanno cambiato in

maniera sostanziale i contenuti e la natura del decreto. Anche nelle interpretazioni "più benevole" l'ammontare dei tagli per gli enti locali raggiungerà dimensioni pesantissime che impediranno, nella maggior parte dei casi, l'avvio di politiche per lo sviluppo del territorio, ma soprattutto **costringeranno molti sindaci e amministratori a ridurre drasticamente l'erogazione di servizi essenziali per la cittadinanza e per le fasce più deboli. Mai si era visto un provvedimento ad efficacia retroattiva** che cala la scure dei tagli sui contratti già conclusi per l'acquisto di beni e servizi, cancellando in un sol colpo le tante e troppe "chiacchiere" sull'autonomia finanziaria dei comuni e sulla "devolution", riportando tutti ad un centralismo vecchio stampo che speravamo non appartenesse più alla cultura di governo del nostro paese.

Mentre in Parlamento si sente ancora parlare di riforma federale dello stato, in concreto si adottano scelte pesantissime che vanno in una direzione del tutto opposta. Ad aggravare tutto ciò e a rendere ancora più paradossale l'intera situazione è arrivata la relazione della Corte dei Conti che all'inizio di agosto ha certificato che nei fatti solo i comuni in Italia negli ultimi anni hanno rispettato l'obiettivo del contenimento della spesa e del Patto di stabilità. **Saranno quindi i più ligi e rispettosi delle leggi dello stato a pagare per le inefficienze di un governo che non riesce a contenere la spesa pubblica ministeriale e a rispettare il Patto di Stabilità Europeo.** Anche l'esposizione delle linee del Dpef in preparazione della Finanziaria 2005, non lascia presagire nulla di buono per gli enti locali nel loro complesso. Prevalde infatti da parte del governo una "logica punitiva" nei confronti delle autonomie locali che, proseguendo l'azione intrapresa negli ultimi due anni, continua a scaricare sui comuni, sulle province e sulle regioni le inefficienze e gli errori del governo centrale.

Il Paese, ne siamo consapevoli, sta vivendo una fase difficile, la crisi economica, la riduzione del potere d'acquisto dei cittadini, il caro petrolio, stanno creando non pochi problemi alla fragile economia italiana. Le difficoltà del bilancio dello stato, richiedono per essere superate uno sforzo collettivo che anche in un passato recente la società italiana è riuscita a produrre. Gli enti locali sono disponibili a fare la loro parte, sono disponibili a costruire e a concertare con il governo le politiche economiche e di bilancio necessarie per rientrare nelle regole del patto di stabilità europeo, non sono disponibili ad accettare le imposizioni, le limitazioni dell'autonomia e le politiche punitive che hanno caratterizzato negli ultimi anni le politiche del governo. E' per questo che come sindaci e amministratori locali nelle prossime settimane avvieremo un campagna di mobilitazione e informazione capillare dei cittadini, per invitare il governo a riconsiderare le proprie decisioni e per rivendicare il ruolo e l'autonomia che la costituzione riconosce agli enti locali.

Simone Gamberini
Sindaco

Con i centri sociali è in festa la città intera

Le impressioni di Raymon Dassi, cittadino camerunese e collaboratore dell'Assessorato alle politiche sociali nell'ambito della comunicazione interculturale

Il 12 settembre 2004, i centri sociali del comune di Casalecchio di Reno s'impegheranno nella manifestazione "Festa di solidarietà". Lungo il Reno casalecchiese, i frequentatori abituali di questi centri e le numerose persone attese avranno la possibilità di partecipare ad una serie di eventi ludici e socializzanti organizzati dai centri stessi, con la notevole partecipazione dell'istituzione comunale, e più precisamente dell'Assessorato alle politiche sociali. I centri coinvolti sono 5: nel centro sociale Meridiana, le attività cominceranno alle 10 di mattina, e si protrarranno fino alle 16, cioè un'ora dopo l'inizio del ballo liscio che avrà luogo nel centro sociale 2 agosto, già

dalle ore 15. Tra la caccia al tesoro delle 9,30, e la visione della partita di calcio di serie A alle ore 15, Ceretolo organizza anche un pranzo, perché solo a pancia piena si riesce a ragionare bene. Si sa che in materia di socializzazione, il pasto è un tramite inderogabile. Nelle famiglie moderne, così come in quelle del passato, i consigli migliori si danno attorno alla tavola. E' proprio attorno ad un piatto tipico della terra bolognese, degustato con calma, che m'immagino le persone mentre si fanno domanda e risposte a vicenda, tra un cucchiaino e una forchettata. È vero che la bocca che mangia non do-

segue a pag. 2

Incontro al fiume 2004

Sabato 18 e domenica 19 settembre la grande festa al Parco del Lido

Anche per il 2004 il Comune di Casalecchio di Reno, con il prezioso contributo delle Associazioni ambientali e sportive del territorio, aderisce con proprie attività ad "Incontro al Fiume", la manifestazione promossa da Uisp Provinciale con l'obiettivo di valorizzare l'ambiente fluviale in uno spirito naturalmente sportivo. Sabato 18, alle ore 14,30, inaugurerà la festa, come di consueto, l'esibizione del Gruppo Bandistico Casalecchiese mentre il fiume Reno si riempirà delle canoe del "IV° Trofeo Handy Kayak", competizione per atleti disabili organizzata dal Canoa Club Bologna. A partire dalle 15,00 adulti e ragazzi potranno partecipare ad una lezione gratuita di T'ai Chi Ch'Uan, con gli istruttori e gli atleti dell'Associazione Sportiva e Culturale "Cuore di Luce". Mezz'ora più tardi, alle 15,30, i

piccoli potranno scatenarsi sul prato con gli educatori della Polisportiva "Giovanni Masi", che organizzeranno per loro giochi,



percorsi di abilità e attività motorie, mentre adulti e bambini potranno seguire, dalla riva del fiume, le evoluzioni dei modellini di barche a vela radiocomandati, grazie alla collaborazione dell'Associazione "Quelli che il modellismo... RC". Sulla pista da ballo, dalle ore 16, Michele Pascarella, educatore e attore, animerà le "Fiabe della tradizione popolare italiana"

in un laboratorio di narrazione che coinvolgerà attivamente i giovani spettatori con l'aiuto di piccoli oggetti, immagini e musiche popolari eseguite dal vivo. Alle 17,30 l'Associazione "Winning Club" chiuderà questa prima giornata di festa con lo spettacolo di danza moderna. Domenica 19 la manifestazione inizia alle ore 10, con il Torneo di Beach-Tennis, organizzato dal Circolo Tennis Casalecchio, il primo dei 3 tornei sportivi previsti nella giornata: seguiranno, dalle ore 15,00, il Torneo di tiri liberi di calcio e quello di Beach Volley, entrambi organizzati dalla Polisportiva Ceretolese. A partire dalle 10, come nelle passate edizioni, il Canoa Club Bologna mette a disposizione canoe e istruttori per prove gratuite, rivolte ad adulti e bambini, che pro-

segue a pag. 2

PEUGEOT
Autoscala S.r.l.
Concessionaria Peugeot
Via Caduti di Amola, 6/6'
40132 Bologna

Per informazioni e preventivi:
DAVID BATTILORO
Cell. 328 0272013
Tel. 051-406815
Fax 051-404479

Ranch Oceane
con:
• ABS e ERF;
• Climatizzatore e parabrezza atermico;
• Portell. Posteriore e tergilavapluotto;
• Pack Plus (chiusura central., retrov. est. elettr., alzacristalli ant. Eletr.).

SCONTO DI € 3.050,00

CASA DI RIPOSO
Villa Letizia

Per brevi e lunghi periodi
Fisioterapia e Riabilitazione post-operatoria
animazione e attività occupazionali

via Cavour, 25
Tel. e Fax 051.571013
Casalecchio di Reno (BO)

Con il patrocinio della Provincia di Bologna
presenta
LO STRADARIO
di Bologna e Provincia

Richiedilo al tuo edicolante o allo
051/453618 o 051/462344
info@ditrainstrado.it

1 copia € 20 cad. oltre 10 copie € 15 cad.
oltre 50 copie € 10 cad. oltre 100 copie € 5 cad.

Dati per la fatturazione: Ragione sociale
Responsabile _____
tel. _____ P.Iva _____
Indirizzo _____ città _____
Pagamento: Contrassegno a mezzo corriere ritiro da parte Vostra

Incontro al fiume 2004

continua dalla prima pagina

seguiranno per tutto il pomeriggio. Nel pomeriggio, dalle ore 15,00, Patrizia, Chiara ed Heike attenderanno tanti bambini per costruire insieme burattini utilizzando materiali di recupero. Ricordiamo ai bambini che, per partecipare al laboratorio, dovranno portare con sé una bottiglietta di plastica da mezzo litro e un pezzo di stoffa di circa 50x70 cm. Seguirà alle ore 16,30, lo spettacolo per bambini "La Vera Storia di Gianna, la pecora Gigante", che avvicina i più piccoli agli attualissimi temi dell'emarginazione e della diversità.

Dopo il successo dello scorso anno, alle 15,30, attendiamo l'Associazione Sportiva "Harmony Body Mind" che si esibirà in una dimostrazione di Yoga Integrato e Cointegro. Si concluderà l'edizio-

ne 2004 con lo spettacolo di danza del Centro del Balletto Endas. Inoltre, nei pomeriggi di sabato e domenica saranno presenti al Parco del Lido, Rocco Spinelli e la sua Pony, che accompagneranno grandi e piccini in calesse, e la struttura gonfiabile per il gioco dei bambini. La manifestazione "Incontro al Fiume 2004" è realizzata con la collaborazione di:

• Associazione Sportiva "Winning Club"



- Associazione Sportiva "Harmony Body Mind"
- Associazione "Cuore di Luce"
- Associazione Nazionale Alpini "Gruppo Casalecchio di Reno e Sasso Marconi"
- Canoa Club Bologna
- Centro del Balletto Endas
- Circolo Tennis Casalecchio
- Gruppo Bandistico Casalecchiese
- Polisportiva Ceretolese
- Polisportiva "G. Masi"
- Quelli che ... il modellismo R.C.

Per ulteriori informazioni e programma dettagliato rivolgersi all'Ufficio Sport del comune di Casalecchio di Reno:

Tel. 051/598.115 - 051/598.246 - Fax 051/572.023

e-mail: culturaesport@comune.casalecchio.bo.it

Incontro al Fiume - Il programma

Giovedì 16 Settembre 2004 alle ore 11.00 presso il Centro Remiero in via Venezia a Casalecchio di Reno, si terrà l'intitolazione dello stesso al Comandante "Gastone Piccinini" medaglia d'oro al valore militare. Saranno presenti i familiari, le autorità religiose, civili e militari e i rappresentanti delle associazioni "Canottieri Brasimone" e Canoa Club Bologna.

Sabato 18 Settembre

- Ore 14.30 Apertura della festa con il Gruppo Bandistico Casalecchiese
- Ore 14.30 "TV Trofeo Handy Kayak" per atleti disabili con l'Associazione "Canoa Club Bologna"
- Ore 15.00 Lezione aperta di T'ai Chi Ch'Uan con l'Associazione "Cuore di Luce"
- Ore 15.30 Esibizione di modellini di barche a vela sul fiume con l'Associazione "Quelli che... il modellismo R.C."
- Ore 15.30 Giochi e attività motorie con gli educatori della Polisportiva G. Masi
- Ore 16.00 Laboratorio di narrazione di fiabe della tradizione popolare italiana con Michele Pascarella
- Ore 17.30 Esibizione di Danza Moderna con l'Associazione Sportiva "Winning Club"

Domenica 19 Settembre

- Ore 10.00 Torneo di Beach-Tennis con il Circolo Tennis Casalecchio
- Ore 10.00 e 15.00 Prove gratuite di canoa sul fiume per adulti e bambini con il Canoa Club Bologna
- Ore 15.00 Laboratorio di costruzione di burattini con materiali riciclati con Patrizia Battaglia, Chiara Calvi e Heike Coletta
- BAMBINI...
Volete costruire con noi il Vostro amico Burattino? Allora portate: 1 bottiglietta da 1/2 litro
1 pezzo di stoffa (70x50 cm circa)
- Ore 15.00 Torneo di tiri liberi di calcio per bambini
- Ore 15.00 Torneo di Beach-Volley con la Polisportiva Ceretolese
- Ore 15.30 Esibizione di "Yoga Integrato e Cointegro" con l'Associazione Sportiva "Harmony Body Mind"
- Ore 16.30 Spettacolo "La Vera Storia di Gianna, La pecora Gigante" con Patrizia Battaglia, Chiara Calvi e Heike Coletta
- Ore 17.30 Esibizione di Danza Classica con l'Endas Balletto

Nei pomeriggi di Sabato e Domenica saranno presenti Rocco Spinelli e la sua Pony, che accompagneranno grandi e piccini in calesse, e una struttura gonfiabile per il gioco dei bambini



Con i centri sociali è in festa la città intera

continua dalla prima pagina

vrebbe parlare come dicono i francesi, ma nel nostro mondo se ci si trova insieme in un centro sociale, oltre alla socializzazione attraverso il gioco, oltre al lavoro degli operatori, cosa si può fare di più bello se no mangiare insieme? Poi se il ricavato del pranzo deve servire ad esprimere nella concretezza la solidarietà fra cittadini, allora buon appetito a tutti! Prima di andare a pranzo a Ceretolo, sarebbe utile darsi alla camminata organizzata in mattinata dal centro sociale Dall'Olio. Una camminata; cosa vi fa venire in mente questa parola? Giusta fati-

ca, socializzazione, scambio di idee su la società e sulla natura etc. Se poi associata all'iniziativa gastronomica di Ceretolo, ci sta d'avvero tutta la filosofia dell'equilibrio fra mente e corpo.

Per rimanere in tema gastronomico, una iniziativa di rilievo si avrà all'interno del centro sociale Croce, in via Canonica 18. Un caleidoscopio di piatti di ogni origine; dalle tradizionali crescentine con salumi fino ai dolci, passando dalla nutritiva minestra e comunque sempre con la possibilità di dissestarsi con la birra alla spina. Cosa importante da ricordare, lo spazio gastronomico con piatti tipici delle comunità straniere. Alla Croce

le attività inizieranno alle ore 15 con la visione della partita campionato di calcio serie A, e si concluderanno alle ore 22:30 con l'estrazione della Lotteria dei centri, con premi messi in palio dai commercianti del quartiere Croce. In tutti i centri sociali sono già in distribuzione i biglietti della Lotteria, ad un costo di euro 0,50. Nel centro sociale Croce si segnalano alle 16:30 la commedia del gruppo "Le Rosemunde", lo spazio giochi per bambini con gli educatori dell'associazione "APE" e il ballo liscio con Antonio Morini. Insomma, ce n'è per tutti i gusti! In tutti i centri è prevista la presenza dei volontari della Pubblica Assistenza, per dimostrazioni e supporto reale in caso di necessità. La festa di solidarietà dei centri sociali di Casalecchio di Reno diventa quindi la festa di tutti i cittadini; una occasione formidabile che va colta per esprimere la nostra gratitudine e dimostrare la propria effettiva presenza all'interno della società. Una

iniziativa che conferma lo spirito partecipativo della popolazione casalecchiese nel suo insieme. A forza di parlare di questa iniziativa con Fulvio Liverani del centro sociale Croce, mi sono sempre più convinto della capacità della comunità casalecchiese di coniugare il locale ed il globale, in chiave sociale ovviamente. L'impulso viene certamente dall'istituzione co-

vati della "Festa di solidarietà" dei centri sociali sarà devoluto in parte alla Pubblica assistenza del e, mentre l'altra parte sarà devoluto niente meno che al progetto di Bomalong'ombe in Tanzania. Leggervo l'altro giorno su un giornale internazionale che il mondo oggi corre verso una direzione incerta, che il fenomeno economico globale ha determinato una coniugazione di fattori che hanno a loro volta portato l'uomo verso una incredibile perdita del senso della propria vita, verso una specie di dantesco smarrimento. Tutto ciò può essere sbilanciato solo da iniziative di solidarietà fra persone e popoli. Con l'iniziativa del 12 settembre 2004, i centri sociali di Casalecchio di Reno fanno nel loro piccolo, una grande attività di socializzazione e umanizzazione dei rapporti, perciò abbiamo tutti il dovere (e il piacere) di aderire con entusiasmo.

Raymon Dassi
Mediatore interculturale



12 settembre 2004

Festa della Solidarietà dei Centri Sociali

Domenica 12 settembre sono in programma in tutti i centri sociali numerose iniziative relative alla Festa di solidarietà dei Centri Sociali che quest'anno devolverà il ricavato al Progetto di Bomalong'ombe (Tanzania), per le opere di elettrificazione, e alla Pubblica Assistenza di Casalecchio. Ecco nel dettaglio il programma degli appuntamenti:

Centro Sociale 2 Agosto

Ore 15 - 18 Crescentine con salume
Ballo liscio con orchestra **Pierdino**

Centro Sociale Meridiana

Ore 10 - 16 Torneo di calcio

Centro Sociale Ceretolo

Ore 9,30 - 12 Caccia al tesoro
Ore 13 Pranzo
Ore 15 - 16,45 Partita Campionato Calcio Serie A

Centro Sociale Dall'Olio

Ore 12,30 Pranzo sociale a 12 • che comprende aperitivo, gramigna con salsiccia, lombo tonnato con contorno, gelato, acqua, vino e caffè
Ore 15,00 Tombola della solidarietà

Centro Sociale Croce

Ore 15 - 23 Mostra fotografica sull'Albania
Ore 15 - 16,45 Partita Campionato Calcio Serie A
Ore 16 - 21,30 Spazi gastronomici: crescentine con salume, dolci, birra alla spina, minestra e piatti tipici delle comunità straniere
Ore 16,30 - 18,30 Commedia del gruppo "Le Rosemunde"
Ore 16,30 - 19 Spazio giochi per bambini con gli educatori dell'Associazione "APE"
Ore 20,30 - 23,30 Ballo liscio con Antonio Morini
Ore 22,30 Estrazione lotteria dei Centri (i premi sono stati messi in palio dai commercianti del Quartiere Croce)

Presso i Centri Sociali saranno presenti i volontari della Pubblica Assistenza con i loro mezzi, per dimostrazioni pratiche e supporto.

I biglietti della lotteria sono in vendita presso tutti i Centri Sociali al prezzo di 50 centesimi l'uno.

Sfilata a quattrozampe

Domenica 5 settembre, in via Don Gnocchi

Si terrà Domenica 5 settembre, presso il giardino di Via Don Gnocchi 11, la tradizionale Sfilata a quattrozampe per raccogliere fondi per il canile comunale che è gestito dall'Associazione "Il Rifugio". La manifestazione gode del patrocinio del Comune di Casalecchio di Reno. Può concorrere qualsiasi tipo di cane per aggiudicarsi uno dei premi previsti per la categoria "adulti" e "cuccioli". Alle ore 15 inizieranno le iscrizioni (5 euro di quota partecipativa) mentre un'ora più tardi, alle 16, avrà luogo la sfilata vera e propria, seguita dalle premiazioni. I premi: oltre ai vincitori ne verranno assegnati anche agli "accompagnatori", più un premio speciale "simpatia". Tutti

i partecipanti avranno comunque un regalo di partecipazione. Sarà disponibile il servizio veterinario sul posto per qualsiasi necessità.



Durante la manifestazione sarà attivo uno stand gastronomico con crescentine e servizio bar. In momenti diversi, nel corso del pomeriggio, verranno presentati

i lavori in cui era impiegato il Bovaro Bernese. Si ricorda che in caso malaugurato di maltempo la festa si terrà domenica 12 settembre, con gli stessi orari.

Date le note difficoltà di parcheggiare in via Don Gnocchi e zone limitrofe si consiglia di utilizzare il parcheggio di via dei Mille, davanti al nuovo municipio e quindi attraversare la passerella ciclopedonale, oppure utilizzare il parcheggio della ex stazione Casalecchio - Vignola (adiacente a via Garibaldi), quindi a piedi a attraversare il ponte sul Reno in direzione Bologna e imboccare subito dopo a sinistra la stradina pedonale ombreggiata che costeggia il fiume: si sbucca direttamente e velocemente al luogo della festa. Trovare per entrambe i percorsi le apposite segnalazioni.

Vi aspettiamo numerosi.
Nadia Neri
Volontaria Associazione "Il Rifugio"

Orari di ricevimento di Sindaco e Assessori

Dal 1° settembre

Simone Gamberini
Sindaco
Attività Istituzionali - Attività sportive e ricreative - Attività Produttive
Orario ricevimento:
Martedì dalle ore 8 alle ore 10 senza appuntamento
oppure su appuntamento
Via dei Mille, 9 Tel. 051 598247

Roberto Mignani
Vice Sindaco
Assessore Lavori Pubblici e Manutenzione del Patrimonio - Traffico - Servizi Demografici

Orario ricevimento:
Martedì e venerdì dalle ore 8 alle ore 11 su appuntamento
Via dei Mille, 9 tel. 051 598247

Massimo Bosso
Assessore Politiche sociali e sanità - Personale
Orario ricevimento:
Martedì e giovedì dalle ore 10 alle ore 12 su appuntamento
Via dei Mille, 9 Tel. 051 598274

Ivano Castori
Assessore Pianificazione territoriale e trasporti - Progettazione e gestione grandi opere: Terza Corsia A1 e Nuova Porrettana

Orario ricevimento:
Martedì su appuntamento
Via dei Mille, 9 Tel. 051 598255

Beatrice Grasselli
Assessore Ambiente
Orario ricevimento:
mercoledì dalle ore 10 alle ore 12 su appuntamento
Via dei Mille, 9 Tel. 051 598273

Elena Iacucci
Assessore Scuola - Pari Opportunità
Orario ricevimento:
Martedì dalle ore 8 alle ore 12 senza appuntamento
Gli altri giorni su appuntamento
Via dei Mille, 9 tel. 051 598108 - 598280

Paola Parenti
Assessore Cultura
Orario ricevimento:
Venerdì dalle ore 9,30 alle ore 12,30 su appuntamento
Via dei Mille, 9 tel. 051 598234

Maurizio Patelli
Assessore Pace, Diritti, Partecipazione e Lavoro
Orario ricevimento: Martedì dalle ore 8 alle ore 12 su appuntamento - Via dei Mille, 9 tel. 051 598115

Saverio Vecchia
Assessore Bilancio, Patrimonio
Orario ricevimento:
su appuntamento
Via dei Mille, 9 Tel. 051 598232



Zanzara tigre

Continua fino a ottobre la campagna di disinfezione

La distribuzione gratuita del prodotto biologico per la disinfezione dei pozzetti continua.



Potranno ritirarlo:

- amministratori condominiali o caposcala muniti di delega scritta dell'amministratore e di valido documento di identità.
- titolari di azienda o loro delegati provvisti di richiesta a firma del titolare, con copia di valido documento di identità del titolare.
- **tutti i cittadini** residenti a Casalecchio di Reno.

Presso:

URP Ufficio Relazioni con il Pubblico - via dei Mille 9
lunedì - mercoledì - venerdì 8,30 - 13,30
martedì e giovedì 8,30 - 18,00
sabato 8,30 - 12,30

Ufficio Sanità - via Piave (c/o cimitero)
martedì 8,30 - 12,30
giovedì 8,30 - 12,30 e 16,00 - 18,00

Coloro che richiedono il prodotto devono:
a) indicare il numero di pozzetti da trattare
b) presentarsi con un documento di identità che attesti la residenza a Casalecchio di Reno

Il prodotto va utilizzato fino alla fine del mese di ottobre con cadenza settimanale. Il periodo più critico è quello di agosto - settembre.

Inoltre:
• E' importante che tutti ricerchino ed eliminino, soprattutto in caso di pioggia, contenitori di ogni tipo nelle aree private e di attività produttive.

• Deve essere mantenuto un forte controllo della presenza di acqua negli orti: i bidoni vanno vuotati settimanalmente.

Per ogni informazione: URP n. verde 800 011837 oppure Servizio Sanità 051 593941.

Orario di apertura Servizio Anagrafe e Stato Civile

Dal 1° settembre

Visto l'esito della sperimentazione, la Giunta comunale ha deciso che il Servizio Anagrafe e Stato civile manterrà, a partire dal mese di settembre, l'apertura al pubblico il sabato mattina dalle ore 9 alle ore 12 mentre effettuerà una sola apertura pomeridiana settimanale il giovedì dalle 16 alle 18.

Ecco gli orari completi:

dal lunedì al venerdì 8,30 - 12,30
giovedì pomeriggio 16,00 - 18,00
sabato mattina 9 - 12



Fino al 20 settembre è possibile firmare per i referendum abrogativi

Presso l'URP disponibili i moduli per la sottoscrizione dei referendum abrogativi della Legge 40/2004 sulla procreazione medicalmente assistita

Fino al 20 settembre 2004 sono depositati presso l'Ufficio Relazioni con il Pubblico del Comune di Casalecchio di Reno i moduli validi per sottoscrivere la richiesta di 5 referendum popolari abrogativi sui seguenti temi:

- 1) **Fecondazione assistita e libertà di ricerca scientifica**
Abrogazione della legge 19 febbraio 2004, n. 40, recante "Norme in materia di procreazione medicalmente assistita"
- 2) **Nuove cure per malattie come l'Alzheimer, il Parkinson, le sclerosi, il diabete, le cardiopatie, i tumori**

Abrogazione parziale della legge 19 febbraio 2004, n. 40, recante "Norme in materia di procreazione medicalmente assistita"

- 3) **Tutela della salute della donna**

Abrogazione parziale della legge 19 febbraio 2004, n. 40, recante "Norme in materia di procreazione medicalmente assistita"

- 4) **Autodeterminazione e tutela della salute della donna**

Abrogazione parziale della legge 19 febbraio 2004, n. 40, recante "Norme in materia di procreazione medicalmente assistita"

- 5) **Fecondazione eterologa**
Abrogazione parziale della legge 19 febbraio 2004, n. 40, recante "Norme in materia di pro-

creazione medicalmente assistita"

I cittadini italiani maggiorenni che intendono sottoscrivere la richiesta per uno o più dei sopraccitati referendum popolari abrogativi dovranno quindi recarsi, muniti di documento di riconoscimento, presso l'Ufficio Relazioni con il Pubblico del Comune di Casalecchio di Reno, in via dei Mille 9, **n. verde 800 011837**.

Giorni e orari di apertura:
lunedì - mercoledì - venerdì 8,30 - 13,30
martedì e giovedì 8,30 - 18,00
sabato 8,30 - 12,30



Luce acqua e gas: come regularsi in caso di guasti stradali

Quando rivolgersi a Hera (ex Seabo) e quando al Comune

Pubblica illuminazione
I guasti alla pubblica illuminazione della città vanno sempre segnalati a Hera (Holding Energia Risorse Ambiente) Spa, indicando possibilmente il numero del palo non funzionante (si trova sul palo stesso).
In seguito al passaggio degli impianti da HeraSOT a HeraLuce S.r.l. è cambiato da poco il numero verde a cui occorre rivolgersi in caso di guasti.

Numero verde Hera per la segnalazione guasti acqua e gas **800 250101**

Alle segnalazioni ricevute da tutto il territorio, che comprende Bologna, Ravenna, Imola-Faenza, Forlì-Cesena e Rimini, Hera risponde man mano, effettuando gli interventi necessari a

partire da quelli più urgenti a loro discrezione.

L'Ufficio Relazioni con il Pubblico del Comune di Casalecchio di Reno è comunque a disposizione per eventuali chiarimenti o per smistare le segnalazioni: **n. verde 800 011837**



Il nuovo numero verde Hera per la segnalazione guasti alla pubblica illuminazione è **800 498616**

Quando rivolgersi al Comune Acquedotto

- nel caso di guasti a tubature che si trovano in aree pubbliche chiuse (parchi, giardini, scuole), occorre segnalare la rottura al Comune

Fognature

- nel caso di guasti alle fognature occorre fare sempre riferimento al Comune

Centralino
Servizio Lavori Pubblici
Manutenzione della Città
Comune di Casalecchio di Reno
051 598364

Quando rivolgersi a Hera Gas

- Il referente è sempre HERA Acquedotto
- In caso di rottura stradale

MaddyStyle
PARRUCCHIERI UNISEX
di Testoni Maddalena

Per riparare i danni dal sole

via Garibaldi 85/5 - Casalecchio di Reno (Bo)
tel. **051 590155**

Le attività della Pubblica Assistenza a sette anni dalla nascita

Intervista con il Presidente **Claudio Bianchini**

Nel 1997 venne fondata la Pubblica Assistenza a Casalecchio di Reno: per fare il punto della situazione siamo andati dal Presidente dell'associazione **Claudio Bianchini** (nella foto) per ripercorrere assieme questi sette anni di attività.

Quali sono i settori di intervento dove la vostra presenza è cresciuta nel tempo?

La nostra crescita, qualitativa e quantitativa, è stata continua e costante in tutti questi anni e nei tre settori specifici. Cominciamo dal telesoccorso, che è nato nel marzo del '97 con 12 casi seguiti e gli impianti forniti dalla ditta Beghelli. Oltre alle telecamere fisse impiantate nelle case i nostri uomini hanno da subito cominciato a telefonare due volte al giorno nelle abitazioni degli anziani soli.

Il servizio è cresciuto perché si è dimostrato molto utile; le persone disagiate, sole, anziane possono esporre i loro problemi, confrontarsi e monitorare la loro situazione insieme a persone amiche ed esperte. I nostri volontari, giorno per giorno, compilano una scheda per ogni persona con tutte le annotazioni del caso e le mettono in memoria, in modo da avere il controllo della situazione anche in divenire. Dall'assistenza a queste persone la comunità e l'amministrazione comunale ne ricavano un risparmio anche economico. Ora le persone che usufruiscono del servizio sono più di quaranta con due persone fisse, una la mattina e l'altra al pomeriggio, che monitorano la situazione, più altre 15 che li supportano. Il nostro esperto, Floriano Amarilli, esegue personalmente i lavori di sostituzione delle pile e del montaggio delle telecamere, al posto della ditta Beghelli.

Voglio ricordare un episodio che è

successo poco tempo fa. Abbiamo visto sullo schermo una nostra assistita piegata per terra in casa sua che non diceva nulla; abbiamo telefonato e ci ha detto che si era fatta male ad una spalla; siamo prontamente intervenuti e l'abbiamo portata all'ospedale. Aveva la spalla rotta ma il nostro pronto intervento ha evitato guai peggiori.

Passiamo al servizio con le am-



bulanze...

Siamo ora dotati di due efficienti ambulanze, di cui una donata dalla signora Edmea Deoriti (in memoria della famiglia Beccadelli). Abbiamo attualmente in ordine una terza ambulanza che ci arriverà a metà ottobre e che abbiamo già pagato per la metà della cifra totale, per circa 25.000 euro dei 56.000 complessivi. Il nostro servizio riguarda il trasporto degli ammalati in dialisi, e di quelle persone che devono recarsi in ambulanza a fare esami, radiografie e visite mediche, perché impossibilitati a recarsi con i propri mezzi.

Le nostre ambulanze compiono, ciascuna, dalle sei alle nove ore quotidiane di servizio e vi ruotano circa 60 volontari.

Cosa fate per stare al passo e

qualificarvi sempre meglio?

Questo è un nostro vanto. La Pubblica Assistenza cresce, e cresce appunto perché investiamo molto delle nostre risorse e del nostro tempo nella formazione. Abbiamo già al nostro interno ben tre istruttori B. L. S. (qualificati ad insegnare ad altri volontari). Tre volte all'anno teniamo corsi interni affinché i nostri volontari siano sempre aggiornati e pronti per ogni evenienza. A novembre avremo, dopo l'opportuno esame, istruttori P.B.L.S.D., cioè formatori in grado di istruire personale anche paramedico. Grazie al fatto che fra i nostri volontari 20 sono ex autisti ATC siamo molto richiesti dai malati e dai dializzati per il trasporto per e dall'ospedale: i nostri autisti sono esperti e molto delicati nella guida. Anche il costo medio del trasporto tramite la Pubblica Assistenza è molto minore rispetto alle ambulanze ospedaliere (circa un quarto del costo), dato che noi facciamo pagare praticamente solo le spese di benzina e manutenzione, essendo il nostro personale a costo zero.

Sappiamo che da due anni vi siete attrezzati per il trasporto disabili..

Dal 2002 effettuiamo il trasporto anziani e quello disabili a Casa Mazzetti e a Villa Magri con due d pulmini di nostra proprietà. Su questo servizio turnano 25 volontari con un impegno orario medio per ogni mezzo di otto ore, nella fascia oraria che va dalle 7 e mezza alle 18.

Quali sono le iniziative in cantiere?

Abbiamo dato la disponibilità ai centri sociali, per la grande festa del 12 settembre, di trasportare i disabili alle varie feste nei centri sociali di Casalecchio.

Abbiamo anche intenzione di te-



nera all'interno dei centri socio-culturali dei corsi di primo soccorso e ci teniamo a dare un'ampia disponibilità per il trasporto anziani e disabili nelle giornate di sabato e domenica per visite guidate e gite. Tutto questo gratuitamente (a parte il costo nudo del funzionamento del mezzo meccanico) e chiedendo un solo accompagnatore al centro sociale.

In conclusione cosa si sente di dire?

Un grande, grandissimo GRAZIE

a tutti i nostri volontari: sono meravigliosi e ci hanno permesso di crescere così bene. E' un sogno realizzato! I ringraziamenti vanno anche all'amministrazione comunale: da quando siamo come sede nella Casa della Solidarietà abbiamo fatto molti passi in avanti. Infine un ultimo grazie a tutti i cittadini che ci hanno aiutato, anche economicamente a far sì che il nostro progetto diventasse realtà in un tempo così breve.

m. u.

In viaggio con i centri sociali

Ecco i prossimi appuntamenti con le proposte per i soci del Gruppo Turistico Centri Sociali del Comune di Casalecchio di Reno:

mercoledì 8 settembre

Trento - Rovereto

Gita organizzata dal Centro Sociale "Ceretolo"

sabato 2 ottobre

Ravenna - tradizionale pranzo a base di pesce

Gita organizzata dal Centro Sociale "Villa Dall'Olio"

Per informazioni: Gruppo Turistico Centri Sociali, via Guinizzelli 5, tel. e fax 051 576632 - cell. 340 3985567.

Associazione Percorsi di Pace: i principi, i valori, gli impegni

Gli aderenti all'Associazione Percorsi di Pace di Casalecchio di Reno, basandosi su motivazioni etiche, filosofiche o religiose, vogliono contribuire a realizzare l'utopia della pace tra gli individui e tra i popoli; ripudiano quindi la guerra come strumento per la soluzione di situazioni di conflitto, condannando e rifiutando di collaborare in qualunque forma alla sua preparazione.

Essi riconoscono ed accettano l'inevitabile esistenza di conflitti, ad ogni livello e nell'ambito di qualunque gruppo sociale, ma affermano e praticano la possibilità di comprenderne i fondamenti e di poter quindi coesistere in pace al loro interno, attraverso la scelta e la messa in pratica della nonviolenza.

L'Associazione si impegna ad approfondire e a divulgare la conoscenza e la pratica della nonviolenza, che ritiene una scelta di campo e di metodo matura e coraggiosa e che non è mai acquiescente nei confronti di un potere arbitrario e ingiusto.

L'associazione afferma i valori della responsabilità e della solidarietà, che pone a fondamento della sua azione sociale e politica; sollecita ogni aderente a ricercare e a

praticare scelte e comportamenti che contribuiscano a far diminuire la violenza e a costruire realtà di pace fra gli individui e quindi fra i popoli; a tal fine i soci valoriz-



ziano e praticano lo strumento dell'obiezione di coscienza nelle occasioni in cui un'autorità operi scelte che contrastano insanabilmente con le loro convinzioni.

L'associazione si propone di intervenire, in rapporto alle proprie

possibilità, a favore di persone e comunità che si trovino in situazioni di necessità e svantaggio, in primo luogo nell'ambito locale del Comune di Casalecchio di Reno e quindi in altre parti della regione, del paese e del mondo.

Gli aderenti all'associazione basano i propri interventi di solidarietà sull'instaurazione di un rapporto di conoscenza e amicizia e quindi di una relazione di aiuto, con le persone e le comunità alle quali dedicano il proprio impegno.

Come particolare ambito di lavoro, l'associazione privilegia l'intervento a favore degli immigrati, la gestione dell'attività di raccolta e distribuzione di indumenti usati, oggetti e mobili, finalizzata ad incontrare cittadini di più recente immigrazione nell'area di Casalecchio.

L'associazione valorizza l'impegno e il contributo di tutti i soci, accetta la diversità di opinione, di sensibilità, di caratteristiche personali, di interessi e, promuovendo dialogo e confronto, favorisce il realizzarsi di un contesto di disponibilità per imboccare strade comuni e percorsi personali, verso gli ideali e i principi su cui si fonda l'associazione.

I soci dovranno cercare di valoriz-

zare uno stile di vita basato sul consumo critico e sulla generale attenzione al pieno rispetto delle persone e dell'ambiente, sia su scala locale, sia su scala globale.

Ambiti di attenzione

1) Stili di vita

Consumo critico
Ecologia e Ambiente

2) Solidarietà

Commercio equo e solidale
Aiuti economici
Iniziativa a favore dei disabili

3) Cultura di Pace

Educazione alla Pace
Difesa e Promozione dei Diritti Umani

4) Economia Critica

Fabbriche di armi
Commercio di armi
Riarmo
Banche
Informazioni sulle realtà di sfruttamento

L'associazione si impegna a non collaborare con i poteri politici ed economici che non dimostrano una concreta attenzione al rispetto delle persone e dell'ambiente, che non operano concretamente per la di-

fesa e la promozione dei diritti umani; rifiuta in particolare modo di collaborare con i soggetti che favoriscono il commercio delle armi e la preparazione delle guerre.

Come principale ambito d'intervento culturale ed educativo, l'associazione si impegna nella promozione dell'educazione alla pace, attraverso iniziative culturali, informative, educative, di collaborazione e cooperazione con altre associazioni, organismi, enti e istituzioni aventi gli stessi obiettivi.

A tal fine l'associazione privilegia l'incontro e l'accompagnamento dei giovani e si impegna a favore della diffusione del commercio equo e solidale: cura l'animazione di gruppi di ragazzi e adolescenti, organizza occasioni e interventi di animazione e informazione, in particolare nelle scuole e persegue la realizzazione nell'ambito del Comune di Casalecchio di un centro di documentazione sulla pace e di una bottega del commercio equo e solidale.

"La Via del Reno" da Casalecchio alle sorgenti del nostro fiume

Sesta tappa: da Vergato a Riola

"Da Casalecchio alle sorgenti del nostro fiume": una bella iniziativa del Gruppo Ambiente dell'Associazione Percorsi di Pace, patrocinata dal Comune di Casalecchio di Reno.

Andando per parchi, si è giunti ormai alla **sesta tappa** di un percorso che era cominciato a gennaio scorso. Il prossimo appuntamento è il **26 settembre**: si camminerà da Vergato a Riola.

Ritrovo alle ore 7 alla stazione ferroviaria di via Ronzani per raggiungere in treno il punto di partenza della passeggiata.

Costo: **euro 7,50**, quota che comprende assicurazione e biglietto

treno A/R.

Il ricavato andrà a sostegno di iniziative di solidarietà organizzate dall'Associazione stessa.

Iscrizioni: fino al 23 settem-

bre, rivolgersi all'Associazione Percorsi di Pace, via Baracca 4/6 - tel e fax 051 6132264 oppure via del Fanciullo 6 tel 051 578213 e-mail percorsidipace@virgilio.it

Siamo aperti al contributo di tutti, potete scriverci o contattarci a questi recapiti:

Redazione Casalecchio News
Ufficio Stampa - Comune di Casalecchio

Via Dei Mille 9 - 40033 Casalecchio di Reno

Tel. **051.59.82.42 - 051.59.82.53** (ore 9 - 13)

Fax **051.57.20.23** e-mail: stampa@comune.casalecchio.bo.it

Aido Informa: Serata di beneficenza

La sezione casalecchiese dell'Aido, insieme all'Istituto Nazionale per lo Studio e il Controllo dei tumori e della malattie ambientali "B. Ramazzini" e alla Lega Italiana per la lotta contro i tumori,

organizza, per **giovedì 16 settembre**, una **serata di beneficenza**. L'appuntamento è per le **ore 21 al Teatro Comunale "A. Testoni"**, in Piazza del Popolo 1. L'iniziativa è patrocinata dal Comune di Casalecchio di Reno e si avvale della collaborazione tecnica di Teatro Evento. Protagonista della serata il **gruppo musicale Pneumatica Emiliano Romagnola**, diretto da **Stefano Zuffi**, che presenterà lo spettacolo **Estovest**, libera scorribanda tra gli strumenti, i canti e i balli della tradizione musicale dell'Emilia e della Romagna. Gli altri componenti del gruppo sono Marco Bartolini, Ombretta Franco, Paola Sabbatini e Michele Corcella.

Per informazioni:

Aido, c/o Casa della Solidarietà, Via del Fanciullo 6, tel. 051 572214

Mercoledì ore 11 - 12 e ore 17 - 19 - Sabato ore 10 - 12



Sicurezza stradale 1

“Camion e auto insieme per la sicurezza”

Obiettivo: un patto di civiltà tra gli utenti di strade e autostrade

Venerdì 23 luglio scorso, nell'area di servizio Cantagallo,



Padre Buozzi e Marcolino, insieme al Sindaco Simone Gamberini e all'Assessore Prov. Graziano Prantoni (a destra), distribuiscono volantini informativi a un automobilista

il Sindaco di Casalecchio **Simone Gamberini**, insieme all'Assessore provinciale alla viabilità **Graziano Prantoni** e con la simpatica collaborazione di **Padre Buozzi** e **Marcolino** (gli attori Veronica & Malandrino) hanno distribuito depliant informativi e dato consigli per una guida sicura agli automobilisti. L'iniziativa era organizzata dagli autostraporatori **Fita Cna Bologna**, dal **Centro Antartide** e dall'**Osservatorio Regionale per l'Educazione stradale e la Sicurezza**,

col sostegno dell'azienda di trasporti e logistica **Fmg**. L'obiettivo della campagna era quello di sancire un patto di reciproco rispetto tra gli utenti della strada, autotrasportatori e automobilisti, lanciando un invito per chi guida a non violare le regole che possono garantire maggiore sicurezza su strade e autostrade. Per questa ragione sono partiti dal Cantagallo una decina di Tir con strisce adesive che invitavano al rispetto delle regole per la sicurezza stradale. Solo i primi di un centinaio che questa estate hanno circolato con questi messaggi sulle strade italiane.

Sicurezza stradale 2

“Vacanze coi Fiocchi”? Allora dai un passaggio alla sicurezza!

Quest'anno la campagna estiva per la sicurezza stradale dedicata ai bambini

Anche Casalecchio di Reno tra le amministrazioni coinvolte nella ormai consueta **campagna nazionale per la sicurezza stradale “Vacanze coi fiocchi”**, che per tutta l'estate ha invitato gli italiani a “dare un passaggio alla sicurezza”.

La campagna è stata organizzata dal **Centro Antartide**, in colla-

borazione con la **Fondazione ANIA** per la sicurezza stradale, l'**Unione delle Province d'Italia**, **Conad** e con il patrocinio, tra gli altri, della **Presidenza della Repubblica** e della **Commissione Europea**. L'iniziativa ha visto partecipare **più di 300 tra Amministrazioni locali, enti e associazioni:**

oltre al **Comune di Casalecchio di Reno**, anche il Comune e la Provincia di Bologna, l'Azienda Usl di Bologna, il Comune di San Lazzaro di Savena e altri 16 Comuni del bolognese.

Su oltre 100 radio, durante l'estate, sono stati trasmessi gli spot registrati da importanti testimonial. **Sabato 31 luglio, al casello autostradale Bologna-Casalecchio in entrata, il Vice Sindaco Roberto Mignani, l'Assessore alle Politiche Sociali e Sanità Massimo Bosso e gli agenti della Polizia Stradale** hanno distribuito per un'ora agli automobilisti in partenza gli **opuscoli informativi “Vacanze coi Fiocchi”**, ricchi di testi, immagini e contributi firmati da numerosi personaggi del mondo della cultura e dello spettacolo, da famosi vignettisti e scrittori.

In contemporanea la stessa iniziativa è stata replicata al casello Bologna-San Lazzaro.

La novità della campagna di quest'anno è stata la scelta di **mettere i bambini al centro dell'iniziativa** e della comunicazione rivolta agli automobilisti. Una scelta dettata dal fatto che più di 100 bambini ogni anno, secondo i dati dell'Istituto Superiore di Sanità, muoiono trasportati in auto solo perché non allacciati alle cinture di sicurezza o agli appositi seggiolini per i più piccoli.



Il Vice Sindaco Roberto Mignani e l'assessore Massimo Bosso, insieme a due agenti della Polizia Stradale, distribuiscono gli opuscoli “Vacanze coi fiocchi” agli automobilisti in partenza

Casalecchio scossa dalla tragica scomparsa di due concittadine

Maria Notari e Maria Tedeschi Modena, vittime di un incidente il 26 luglio scorso, erano attive nel sociale e nel volontariato

La città di Casalecchio di Reno è rimasta scossa dall'improvvisa scomparsa di **Maria Notari**, 66 anni, e **Maria Tedeschi Modena**, di 72, che il 26 luglio scorso hanno perso la vita in un tragico incidente stradale avvenuto sulla A14 di ritorno da una vacanza a Cattolica e da una breve visita al Santuario di Loreto. In macchina con loro c'era anche **Elena Cappelletti**, 56 anni, ferita nel tamponamento che ha provocato il ribaltamento e l'incendio della vettura su cui viaggiavano tutte e tre insieme. Entrambe residenti nella zona Tri-

poli, erano due cittadine attive e generose, molto amiche, impegnate nei centri sociali e nel volontariato. Maria Tedeschi Modena aveva prestato servizio come bidella alla scuola media statale della Croce fino al pensionamento mentre Maria Notari era stata operaia alla Giesse di via Garibaldi. Da poco operavano per il Servizio Ausilio di Coop Adriatica che consegna gratuitamente la spesa agli anziani in difficoltà. Ai funerali erano presenti i rappresentanti dell'Amministrazione Comunale e di Coop Adriatica che si sono stretti al cordoglio dei fa-

miliari e dei tanti amici e conoscenti che non sono voluti mancare all'ultimo saluto. Il Vice Sindaco, Roberto Mignani, anche a nome di tutta la Giunta, le ricorda con queste parole: “Cittadine di Casalecchio di Reno, una vita legata alla radice della solidarietà, al volontariato, in particolare al Servizio Ausilio che opera sul nostro territorio all'insegna della sussidiarietà. L'Amministrazione Comunale le ricorda stringendosi ai familiari e ai tanti amici. Il pensiero e gli auguri vanno anche a Elena Cappelletti, gravemente ferita nello scontro”.

Corsi di ginnastica per anziani

Il Comune di Casalecchio di Reno, in collaborazione con le Polisportive Masi, CSI, Reno Groups, Ceretolese, Centro Socio Culturale Croce/Ceretolo, organizza i corsi di ginnastica per anziani, per il mantenimento del benessere psico-fisico della persona e per favorire esperienze di socializzazione.

La quota di partecipazione è di 12 euro mensile + 6 euro annuali alla polisportiva che gestisce gli impianti. Possono partecipare uomini e donne in età pensionabile residente nel territorio. Le iscrizioni si ricevono dal 13 settembre 2004 mentre i corsi avranno inizio il 1 ottobre.

Per chi vuole frequentare il corso al centro Socio Culturale Croce iscriversi presso la Polisportiva Masi, in via Carracci, 21, dal lunedì al venerdì dalle ore 17,30 alle

19,30. Per la palestra Malpighi e per la C.S. Ceretolo ci si può iscrivere alla Società Ceretolese, viale Libertà, 3 - tel. 6131810, nei giorni di lunedì e giovedì dalle 18,00 alle 19,30. Infine per le palestre

Garibaldi - Ciari - Mazzetti ci si può rivolgere al Reno Groups alla CSI, presso il Centro Giovanile, via dei Mille, 25 - tel. 592727, nei giorni di martedì e giovedì dalle 16,30 alle 18,30.

Ginnastica nei Parchi: ultimi giorni

Ultimi appuntamenti per gli appassionati frequentatori della **Ginnastica nei parchi** organizzata gratuitamente dalla Polisportiva Masi in collaborazione con **Uisp** e il patrocinio del **Comune di Casalecchio**. L'iniziativa ha avuto anche quest'anno una straordinaria partecipazione di pubblico e si è svolta nei Parchi: **Della Chiusa, e Meridiana** dove, per tutta estate, centinaia di persone hanno seguito le lezioni di qualificati istruttori. Un vero successo a dimostrazione di quanto siano numerose le persone che amano il contatto con la natura, credono nel benessere fisico e hanno voglia di divertirsi insieme agli altri. Fino al 10 settembre la ginnastica continua: nel “Parco della Chiusa”, dal lunedì al venerdì dalle 10 alle 11 e dalle 18,30 alle 19,30. Nel “Parco Meridiana” fino al 9 settembre, il lunedì e giovedì dalle 18,30 alle 19,30. Per informazioni tel 051 571352 - polmasi@polmasi.com

La riorganizzazione del trasporto scolastico

L'Amministrazione comunale, il 14 giugno del corrente anno, ha approvato il piano del trasporto scolastico per il 2004 - 2005. Il piano è stato approvato in via sperimentale, con l'intenzione di monitorarlo attentamente onde verificarne la rispondenza agli effettivi bisogni, e quindi apportare eventuali aggiustamenti.

È stato necessario operare con questa metodologia, in quanto l'anno passato è stata riorganizzata la rete scolastica territoriale in tre Istituti Comprensivi (Centro, Ceretolo, Croce). Inevitabile quindi è stato il ripensare il trasporto scolastico nell'ottica di collegare i bacini di utenza e i relativi stradari alle scuole dell'istituto comprensivo di appartenenza, privilegiando gli istituti Ceretolo e Croce che hanno il bacino di utenza territorialmente più esteso o comprendente zone periferiche rispetto alle scuole. La zona San Biagio fa quindi riferimento all'istituto della Croce e quindi chi di questo quartiere volesse andare nelle scuole di Ceretolo non può continuare e servirsi del trasporto comunale, salvo particolari casi per gli iscritti degli anni precedenti.

La situazione si è ulteriormente complicata con l'adozione della riforma Moratti che comporta, fra le altre cose, la possibilità per tut-

te le scuole di adottare orari settimanali e giornalieri personalizzati. Ciò ha determinato la materiale impossibilità di garantire il trasporto scolastico per tutte le scuole e per tutte le tipologie orarie adottate. In particolare il trasporto alla scuola Carducci sarà effettuato per l'andata al mattino e per il rientro pomeridiano, mentre non sarà presente per l'uscita alle ore 12,30. Una ulteriore avvertenza: nella giornata di sabato il trasporto è utilizzato da un numero limitato di bambini e lo scuolabus viaggia spesso semivuoto. Per questo per il prossimo anno scolastico il servizio sarà attivato solo in presenza di un numero minimo di 10 richieste: in caso di attivazione il percorso verrà definito dopo l'accoglimento delle iscrizioni, mirandolo alle effettive richieste, ma sempre nell'ambito delle linee e delle fermate previste per il servizio ordinario dal lunedì al venerdì. Sarà sempre una priorità il trasporto scolastico per i bambini portatori di handicap, con precedenza assoluta su tutti gli altri. In base ai singoli casi si valuterà se sarà più opportuno servirsi del normale scuolabus oppure se dotarsi di un trasporto personalizzato.

Mara Ferroni
Servizi Scolastici



“Economia di comunione: un nuovo modo di fare impresa”

2° incontro pubblico del Progetto di educazione alla mondialità

Il Circolo MCL “Giacomo Lercaro”, in collaborazione con il CEFA e l'Assessorato alle Politiche Sociali del Comune di Casalecchio di Reno, organizza, per **lunedì 27 settembre**, un incontro pubblico sull'**“Economia di comunione: un nuovo modo di fare impresa”**, che fa parte del Progetto di educazione alla mondialità. L'appuntamento è alle **ore 21** presso la sede del Circolo in **via Bazzanese 17**.

Interverranno **Giovanni Mazzanti**, referente regionale “Progetto Economia di Comunione” del Movimento Regionale E.R. dei Focolari, e **Amadio Bolzani**, consulente aziendale.



MOVIMENTO CRISTIANO LAVORATORI

InfoSuap

Il SUAP comunica che è aperto il **bando per l'assegnazione di fondi a favore di interventi di sostegno a progetti di lavoratori autonomi e di associazioni di lavoratori autonomi**.

Le domande di contributo devono essere inviate **alla Regione Emilia Romagna** entro e **non oltre il 17 settembre 2004** esclusivamente a mezzo di raccomandata postale con ricevuta di ritorno, facendo fede la data del timbro apposto sulla busta dall'Ufficio Postale accettante. La modulistica da utilizzare esclusivamente per la domanda e le informazioni relative al bando sono disponibili sul sito Internet regionale: www.ermesimprese.it. Oppure presso la Regione Emilia Romagna (URP - Ufficio Relazioni con il Pubblico). E' inoltre possibile rivolgersi per eventuali informazioni e approfondimenti a: Regione Emilia Romagna n. verde 800.662200 - tel. 051 6396323 - 051 6396322 E-mail: imprese@regione.emilia-romagna.it



E' arrivata Melamangio

La prima S.p.a. pubblico-privata per la gestione della ristorazione scolastica a Casalecchio di Reno

E' stata costituita il 9 luglio 2004 **Melamangio**, la prima Società per Azioni a capitale misto pubblico-privato per la gestione dei servizi di ristorazione scolastica del Comune di Casalecchio di Reno, che avvierà ufficialmente l'attività nel corso del mese di settembre.

L'amministrazione comunale di Casalecchio di Reno, che detiene il 51% delle azioni, ha scelto, attraverso una gara ad evidenza pubblica, **Concerta Spa** come partner "tecnico-manageriale". L'azienda di ristorazione collettiva, che ha sede a Casalecchio, ha un fatturato annuo di 35.000.000 di euro, serve oltre 3.000.000 di pasti all'anno in tutto il Centro-Nord Italia, in particolare in Emilia Romagna.

Il percorso per giungere a questo risultato comincia alcuni mesi fa: dalla presa di coscienza che il servizio di ristorazione scolastica era ormai arrivato a un punto critico,

la Spa:

- Il 1° di aprile di quest'anno il Consiglio Comunale di Casalecchio di Reno approva l'atto costitutivo, lo statuto, i patti parasociali della Spa.

- Inizia la procedura di bando per la ricerca del socio privato. Due sono i criteri di valutazione dell'Amministrazione: il **piano industriale**, e cioè l'individuazione del progetto qualitativo del servizio e il piano finanziario della società; il **sovrapprezzo azionario** offerto.

- La scelta cade sulla società di ristorazione collettiva **Concerta Spa** con sede a Casalecchio di Reno. Le ragioni vanno ricercate, oltre che nel sovrapprezzo azionario offerto, pari a 200.000 Euro, anche nell'alta qualità del servizio proposto che ha nella scelta del-

di ristorazione scolastica presentati nella proposta di Concerta:

1. il miglioramento di alcune **materie prime** rispetto a quelle definite in gara: alcuni **prodotti biologici** in più rispetto a quelli richiesti; carne di suino e verdure surgelate solo di **produzione na-**



- zionale, gelato sfuso di **produzione artigianale**;

2. **personalizzazione del menù**: elementi accessori per il menù degli anziani, scelta anche sul secondo piatto per i ragazzi delle scuole medie, menù specifico per i bambini musulmani;

3. miglioramento degli **arredi**: insonorizzazione e decorazione dei refettori;

4. **sistema informatizzato per la prenotazione** dei pasti attraverso l'uso di computer palmari;

5. **indagini nutrizionali** e progetti di **educazione alimentare**;

6. **lo spreco utile in collaborazione con l'associazione "Last minute market"**: i cibi in eccedenza sono recuperati per essere donati ad un ente che li somministra a persone bisognose.

Scopo condiviso da entrambi i soci di Melamangio è incrementare qualità e offerta del servizio fin d'ora per arrivare "a regime" al momento in cui verrà costruita, tra due anni, la nuova struttura centralizzata, all'avanguardia dal punto di vista tecnologico.

Nel percorso di miglioramento del servizio non possono ovviamente mancare il rapporto e la collaborazione dell'utenza, per questo esistono organismi come la **Commissione Mensa**, composta da una trentina tra insegnanti, genitori, rappresentanti dell'Amministrazione Comunale e di Concerta Spa, che ha proprio l'obiettivo di mettere sul tavolo della concertazione, da una parte, il punto di vista dei bambini attraverso la voce di scuola e famiglia e, dall'altro, le possibili soluzioni "tecniche" e pratiche per rispondere alle esigenze che emergono di volta in volta.

I.I.

Nido e dintorni...

I nuovi amministratori del Comune di Casalecchio di Reno hanno iniziato il loro mandato politico con l'impegno di indirizzare le azioni e gli interventi verso una migliore qualità della vita dei propri cittadini.

In particolare, con l'incarico alle Politiche Scolastiche ed Educative che mi è stato affidato, mi sono subito trovata ad affrontare il problema della lista d'attesa per l'ammissione ai Nidi d'Infanzia.

Per ridurre la lista di attesa, l'Amministrazione Comunale ha ampliato la capienza dei nidi, in accordo con il personale educativo e tecnico dei servizi interessati, aumentando di ulteriori 22 posti le disponibilità già messe a bando.

L'aumento, che rispetta i parametri di Legge relativi allo spazio e al rapporto adulto/bambini, è accompagnato da un investimento economico dell'amministrazione, che assegna complessivamente ai servizi oggetto dell'aumento di capienza, una integrazione di organico pari a 4 educatori a tempo pieno e 4 collaboratori part time. La scelta operata è motivata dal cercare di rispondere al maggior numero di famiglie che hanno fatto richiesta del servizio, pur consapevoli che non tutti saranno accontentati e che, ampliare la capienza del nido, non è e non può essere l'unica soluzione possibile.

A fronte, infatti, dei mutamenti delle strutture familiari, dei nuovi insediamenti abitativi, della frammentazione dei tempi e dei ritmi di vita di adulti e bambini, l'Assessorato alle Politiche educative si impegnerà per realizzare un "progetto di servizi/risorse" più vicino e rispondente alle richieste

delle famiglie con bambini 0/3 anni.

In questa ottica ci attiveremo per ampliare e migliorare i percorsi formativi ed educativi a sostegno di una più diffusa cultura del welfare, dell'infanzia e delle pari opportunità.

Il modello pedagogico di questo Comune è già caratterizzato da criteri di buona qualità e da una rete di offerte formative che caratterizzano un sistema formativo integrato sia con le istituzioni scolastiche e le agenzie del territorio, sia con i cittadini che usufruiscono dei servizi messi in campo dall'amministrazione comunale.

L'obiettivo per il futuro è quello di innovare e creare sinergie con altri e nuovi interlocutori, per garantire maggiori opportunità di scelta nella tipologia dei servizi, maggiore flessibilità oraria, tempi diversificati di permanenza ... Il "compito" è quello di ridisegnare e ridefinire il sistema delle risorse, esercitando la funzione di progettazione, programmazione e coordinamento degli interventi di miglioramento.

Il nido d'infanzia è il primo dei segmenti del sistema formativo.

Vogliamo svilupparlo perché sia un sostegno alle responsabilità parentali attraverso la condivisione di un modello educativo scuola-famiglia.

Vogliamo potenziare la rete dei servizi tradizionali con nuove tipologie di servizio, con un sistema misto pubblico-privato per consentire un abbassamento delle liste d'attesa mantenendo inalterati gli standard qualitativi.

Elena Iacucci
Assessore alla Scuola



Al via il nuovo anno educativo dei nidi d'infanzia

L'inserimento del bambino al Nido d'Infanzia è un'esperienza personale che ogni bambino ed ogni genitore vive in modo diverso.

L'ambiente è definito sia da spazi ed oggetti funzionali, rassicuranti e stimolanti, sia da modalità di intervento mirate a facilitare la prima separazione dalla famiglia, il primo incontro e l'integrazione con il gruppo dei coetanei.

E' importante sottolineare che l'età dei bambini comporta e richiede modalità ed attenzione differenziate e perciò personalizzate.

L'inserimento e la programmazione dei tempi sono proposti ai genitori con modalità flessibili e funzionali all'accettazione ad al consolidamento da parte del bambino di questa nuova esperienza.

La prima settimana al Nido prevedrà una breve fase di reinserimento e consolidamento per i vecchi frequentanti, di seguito indicata

Tempo pieno

a) dal 6 all'8 settembre - orario dalle 7,30 alle 13 con frequenza solo mattutina con consumazione del pasto e uscita prevista tra le ore 12 e le ore 13;

b) dal 9 al 13 settembre - orario dalle 7,30 alle 16,30 ma senza orario prolungato;

c) dal 14 settembre dalle 7,30 alle 16,30 (col prolungato fino alle ore 18). La frequenza è regolare compreso l'orario prolungato per chi ne fa richiesta

Part time

Apertura con orario regolare dalle 7,30 alle 13,30 a partire dal 6 settembre.

Per i nuovi frequentanti le modalità e i tempi degli inserimenti saranno presentati ai genitori nella prima assemblea del nido.

Altre informazioni alle famiglie riguardano il lavoro di ristrutturazione di alcuni nidi:

- sono stati completati i lavori di ristrutturazione presso il nido "Zebri"

- il nido "Vighi" è stato completamente riarredato

Il personale ha elaborato, durante il passato anno educativo, un progetto di miglioramento sulla qualità degli spazi e degli arredi. Questi cambiamenti sono più rispondenti e più vicini alla Progettazione Pedagogica che le educatrici realizzano e propongono ai bambini che frequentano il servizio.

E' intenzione dell'Amministrazione acquistare nuovi arredi e ristrutturare gradualmente gli spazi di tutti i nidi in modo da uniformare e migliorare la qualità dell'offerta strutturale e formativa dei servizi.

I genitori potranno rivolgersi agli uffici sotto indicati per tutte le informazioni riguardanti gli aspetti amministrativi, pedagogici e gestionali dei Nidi d'Infanzia:

Servizio "Organizzazione e Gestione dei Servizi Scolastici"
Via dei Mille, 9
Tel. 051 6130898 - 051 598280
Coordinamento Pedagogico c/o Centro Documentazione Pedagogico. Via del Fanciullo, 6
Tel. 051 6130369

Servizi Scolastici



amministratori e dirigenti comunali hanno pensato a quale soluzione avrebbe garantito la risposta più efficace alle nuove esigenze. La necessità di individuare un partner privato che portasse insieme una competenza tecnico-manageriale specifica e un'alta qualità del servizio è stata la risposta che l'amministrazione si è data, soprattutto in vista della costituzione, tra due anni, della **cucina centralizzata** che comporterà un investimento pari a **2.750.000 euro**.

Innovativa la decisione maturata di coinvolgere questo partner privato, non attraverso le più tradizionali forme di esternalizzazione di servizi, ma attraverso una **società per azioni pubblico-privata**. Tre gli **obiettivi principali** che questa Società avrebbe dovuto realizzare: la gestione dei servizi di ristorazione scolastica comunale (scuole materne, scuole elementari, scuole medie, centri diurni per anziani, assistiti a domicilio); la costruzione della cucina centralizzata comunale; la collocazione sul mercato, dopo la realizzazione della nuova struttura, di pasti per la refezione scolastica o per strutture socio-sanitarie. Ecco le tappe della costituzione del-

le materie prime, nella sicurezza alimentare, nell'attenzione nella fase della distribuzione e nella somministrazione del pasto e nella valorizzazione del personale, i suoi punti di forza.

- Il 9 luglio 2004 l'atto costitutivo, lo statuto, i patti parasociali della Spa "**Melamangio**" vengono sottoscritti dal notaio.

E' interessante segnalare nel dettaglio quelli che sono alcuni tra gli elementi migliorativi del servizio

Melamangio Spa - La scheda tecnica

Capitale sociale: Euro 692.359

Quota Comune: 51% (costituita dal terreno su cui realizzare la cucina, le spese tecniche di progettazione già sostenute, attrezzature esistenti nelle cucine attuali reimpiegabili)

Quota Socio privato: 49% (risorse finanziarie)

Sede: Casalecchio di Reno, via Fucini 10

Consiglio di Amministrazione:

Presidente Stefano Orlandi (nominato dall'Amministrazione Comunale)

Giuliana Bartolini (nominata dall'Amministrazione Comunale)

Ermes Bernardi (per Concerta)

Collegio dei Revisori:

Germano Cammellini

Andrea Sandonati

Renzo Cesari

Pasti attualmente serviti: 1400 al giorno (una parte è esternalizzata)

Obiettivo: 2500 pasti al giorno

Contributo libri di testo per le Scuole Medie Inferiori e Superiori



Anche per l'anno scolastico 2004/2005 è prevista l'assegnazione di un contributo relativo alle spese sostenute per l'acquisto di libri di testo per gli studenti della scuola media inferiore e superiore

Possono accedere al beneficio gli studenti le cui famiglie abbiano un valore ISEE, calcolato con **riferimento ai redditi 2003**, inferiore o uguale a 10.632,94 euro.

Pertanto anche chi ha la certificazione precedente in corso di validità, ma non relativa ai redditi del 2003, deve presentarne una nuova.

Le domande di concessione del contributo **vanno presentate alle scuole frequentate entro il 15/10/2004**.

Si raccomanda inoltre ai genitori che richiedono il contributo di conservare gli scontrini/fatture o di farsi rilasciare certificazione attestante la spesa dei testi acquistati, che potranno essere richiesti in caso di controllo.

Per informazioni: Ufficio Relazioni con il Pubblico n. verde 800 011837

Ufficio Scuola

Lavori in corso

Lavori di sistemazione della frana all'interno del Parco della Chiusa

L'Amministrazione di Casalecchio di Reno ha deciso di rescindere il contratto con il Consorzio Carea, che si era aggiudicato lo scorso luglio la gara per pubblico incanto per la sistemazione della frana. La

ne versata previa verifica e quantificazione del danno patito.

I lavori verranno riassegnati al più presto mediante **nuova gara**. Il progetto definitivo - esecutivo dei lavori di consolidamento del versante interessato dalla frana prevede la realizzazione dei lavori in 80 giorni consecutivi decorrenti dal verbale di consegna lavori, per un importo complessivo di € 142.864,20.

Nelle due immagini il tratto della strada interessato dalla frana. All'interno del Parco della Chiusa via Panoramica conduce all'area deno-



ditta infatti, dopo aver firmato il contratto il 9 luglio scorso, non ha risposto alle lettere raccomandate del 20 e del 28 luglio con cui il Direttore dei Lavori invitava l'impresa alla firma del verbale di consegna dei lavori e non si è presentata agli incontri per la firma del verbale stesso, fissati per il 26 luglio e per il 2 agosto. A questo punto l'Amministrazione Comunale si è quindi avvalsa della facoltà di **rescissione del contratto** incamerando la cauzio-

minata "Cà Bianca", dal nome della casa colonica che vi sorgeva nel passato.

I lavori di ampliamento del ponte sul fiume Reno

Proseguono i lavori di ampliamento del ponte sul fiume Reno che comprendono il restauro delle arcate, dei marciapiedi e del manto stradale. Inoltre il ponte, nel lato a valle del Reno, sarà dotato di un percorso pedonale coperto.

È presumibile ipotizzare l'apertura della strada il prossimo ottobre, successivamente sarà predisposto l'appalto per il 2° stralcio. Un'immagine dall'alto dell'ampliamento del ponte dal lato a valle del fiume. Sulla destra la struttura per il percorso pedonale coperto.



Lavori di asfaltatura in alcune strade

All'interno dei lavori di manutenzione della nostra città sono state effettuati lavori di asfaltatura di alcune strade comunali. Ricordiamo fra gli interventi effettuati: via del Francia (nella foto sotto l'imbocco della strada da via Porrettana),



via Leonardo da Vinci (foto in alto) e il vialetto pedonale che fiancheggia la scuola elementare XXV Aprile e che congiunge via Canonica con il vialetto ciclo pedonale Baldo Sauro.

Tutti terminati i lavori di manutenzione straordinaria nelle Scuole

Come concordato all'inizio dell'estate, i lavori di manutenzione straordinaria nelle Scuole di Casalecchio di Reno sono tutti terminati entro il 4 settembre. I lavori hanno interessato diversi plessi scolastici: le scuole materne Baldo Sauro, Vignoni e Cesana, la scuola elementare XXV Aprile e le scuole medie Marconi e Galilei. La cifra totale stanziata per questi lavori di manutenzione è di € 717.500,00. Oltre a questi lavori di manutenzione straordinaria si è provveduto ad altri lavori di ammodernamento e sostituzione degli arredi e del materiale didattico delle scuole. Sono stati infatti sostituiti e ripuliti tendaggi e comperati arredi esterni ed interni nei nidi (in particolare al Vighi che ha avuto un restyling completo), nelle materne, nelle elementari e nelle medie. La cifra spesa per questi ultimi lavori è stata di € 145.000,00 nei nidi e di € 98.000,00 nelle altre scuole. Inoltre sta per essere indetta una gara per appaltare l'acquisto e il montaggio dei tendaggi in varie scuole, lavori che verranno effettuati durante l'anno scolastico 2004-2005.



Scuola Media Marconi



Nuova fontanina al Parco della Chiusa

È stata sostituita la fontanina che si trova all'interno del Parco della Chiusa, lungo via Panoramica. Non era più possibile utilizzare la vecchia fontana per le continue perdite di acqua che costituivano un inutile spreco. Nella foto la nuova fontana di pietra.



Aiuola spartitraffico alla rotonda di via Guido Rossa

In via del Lavoro, all'imbocco della rotonda con via Guido Rossa, è stata approntata una nuova aiuola spartitraffico. L'intervento si è reso necessario per disciplinare maggiormente il traffico proveniente da via Del Lavoro in direzione di Guido Rossa e della zona industriale.

Lavori al cimitero: le tappe dall'inizio a oggi



• Alla fine del 2002 la Giunta approva il progetto esecutivo dei lavori di ampliamento del Cimitero Comunale 2° Stralcio per un importo complessivo di € 1.765.000 (+ IVA).

L'ampliamento consiste nella realizzazione di 1760 loculi e 300 fosse a terra.

• Nel 2003, a seguito di procedimento di gara, l'appalto dei lavori viene aggiudicato all'impresa **Azzurra Costruzioni S.r.l.** di Rimini per l'importo contrattuale di € 1.531.250 oltre agli oneri per la sicurezza pari a € 15.000.

• I lavori iniziano il 5 maggio 2003.

• Il 16 marzo di quest'anno, dopo un'ispezione sul luogo, l'AUSL riscontra alcuni problemi legati alla sicurezza di un ponteggio e il cantiere viene messo sotto sequestro.

• Ad aprile un altro sopralluogo AUSL in cantiere verifica che l'impresa Azzurra Costruzioni ha smontato l'intera struttura di ponteggio asportandola dal cantiere. Inoltre non è presente alcun operaio dell'impresa appaltatrice che avrebbe invece dovuto sistemare

il cantiere e richiedere il conseguente sopralluogo dei funzionari AUSL.

• Da questo momento comincia un **botta e risposta** tra amministrazione e ditta appaltatrice:

- I lavori vengono interrotti dalla ditta che, per riprenderli, chiede all'amministrazione € 893.000 (+ IVA) in più rispetto all'importo contrattuale.

- L'Amministrazione confuta le richieste dell'impresa e ordina la ripresa dei lavori.

- Non ottenendo risposta, l'Amministrazione contesta l'addebito dell'abbandono del cantiere all'impresa formalizzando le procedure necessarie alla **rescissione in danno del contratto**.

- Il 24 maggio scorso viene inviata la formale contestazione degli addebiti all'Impresa, invitandola a formulare entro 15 giorni le proprie controdeduzioni.

- Non avendo ricevuto risposta, il Direttore Lavori Pubblici, ing. Serse Luigi Catani, sta provvedendo a rescindere il

contratto, in danno, con la Ditta in questione.

• L'Ufficio Lavori Pubblici ha provveduto ad espletare le **procedure di massima urgenza** necessarie a fornire nel minor tempo possibile un blocco finito di **224 loculi**, indispensabile per fronteggiare la situazione delle sepolture fino alla conclusione di tutta la vicenda. Verrà data la possibilità, nei casi di tumulazione di emergenza nel vecchio cimitero, di traslocare nei nuovi loculi dotati di ascensore. Il trasloco, che interesserà circa 70 famiglie, sarà a carico del Comune e, per questioni di carattere sanitario, inizierà dalla metà di novembre. Questi interventi hanno già avuto inizio incaricando la I. B. Costruzioni di Bologna, impresa di fiducia dell'Amministrazione. I lavori, compresa la posa di ascensore e scala di accesso al primo piano, verranno completati **entro il mese di novembre 2004**. Il costo dell'intervento è di € 214.500.

Ing. Andrea Negroni
Responsabile Progettazione Area Sviluppo Territorio



I Lavori Pubblici

La città si pone il problema della riqualificazione urbanistica e sociale delle periferie. Gli interventi strutturali (piazze, edifici, spazi verdi) di un progetto di qualificazione urbana sono visibili e restano a testimoniare l'impegno profuso su quel territorio; meno evidente e più sostanziale è quanto viene fatto per il miglioramento della qualità della vita dei cittadini, per lo sviluppo del senso di appartenenza alla comunità locale, per l'incremento delle relazioni e della coesione sociale.

Segnalazione del Comitato per la qualità della vita del Centro di Casalecchio di Reno:

"... nel parcheggio ottenuto in comodato dalle Ferrovie dello Stato...poco dopo l'ingresso si è formata una grossa buca che è opportuno richiudere con urgenza..."

Risposta del Vice Sindaco Roberto Mignani:

È solo da pochi giorni che abbiamo preso in carico, come amministrazione, la citata area adibita a parcheggio e ho già provveduto a segnalare il problema che verrà risolto con un piccolo intervento di riassetto stradale.

È però necessario un intervento più strutturato che verrà effettuato conseguentemente ad una programmazione dei lavori necessari.

Le piccole opere

Una città che fa dello stare, dell'abitare motivo di vita, di coesione è una città che vuole avere la consapevolezza che vi è un patrimonio comune che, non solo ci rende sereni, ma è lo sviluppo della comunità per un domani di certezze. L'ordine urbano, con le sue strade, i suoi marciapiedi, la sua viabilità sono la sicurezza per una partecipazione nei tempi della città e nei suoi spazi.

La scuola, il lavoro, la spesa, sono la "cura del proprio", di una presenza relazionante che vince l'oscura solitudine che isola e ghettizza i più deboli. Nei nostri programmi stanno le grandi opere ma anche le piccole manutenzioni e dovrà essere nostro impegno per attuarle, investire le risorse, sempre meno disponibili, in una programmazione che sia equa tanto per il centro quanto per la periferia, consapevoli che senza una partecipazione fattiva da parte dei cittadini ciò sarà più difficile. Occorre che scatti "l'amore sussidiario ed orizzontale" dei casalecchiesi e che si cementifichi insieme alla solidarietà verticale dell'istituzione, nella risorsa come nella qualità professionale di chi lavora nel pubblico o nel privato. E' mia convinzione che nell'intimo di ognuno di noi alberghi l'etica radice "dell'appartenenza", necessaria per superare le ideologie, stupide barriere ostacolo della relazione. Insieme potremo vincere la scommessa.

Roberto Mignani
Assessore ai Lavori Pubblici

Principali delibere approvate dalla Giunta Comunale dal 6/7/2004

Delibera n. 168 del 6/7/04

Impegno di spesa di euro 60.940,00 per il finanziamento dei lavori di "Rifacimento manto di copertura scuola materna Baldo Sauro" a seguito di aggiudicazione all'Impresa Seaf S.r.l. di Montevoglio (Ll.Pp.)

Delibera n. 169 del 6/7/04

Impegno di spesa di euro 116.030,00 per finanziamento lavori di "Rifacimento pavimentazione interna, realizzazione dell'impianto antincendio, segnaletica di sicurezza, pannelli divisorii interni nella scuola materna Baldo Sauro" a seguito di aggiudicazione all'Impresa Essebisse S.r.l. di Bologna (Ll.Pp.)

Delibera n. 170 del 6/7/04

Impegno di spesa di euro 24.580,00 per finanziamento lavori di "Manutenzione straordinaria scuola materna Esperanto" a seguito di aggiudicazione all'Impresa I.B. S.r.l. di Bologna (Ll.Pp.)

Delibera n. 171 del 6/7/04

Impegno di spesa di euro 142.460,00 per finanziamento lavori di "Sostituzione infissi piano terreno scuola media Galilei" a seguito di aggiudicazione alla ditta Officine Creddino S.a.S. di Afragola (Na) (Ll.Pp.)

Delibera n. 172 del 6/7/04

Impegno di spesa di euro 271.449,06 per finanziamento lavori di "Ristrutturazione interna scuola Marconi" a seguito di aggiudicazione all'A.T.I. tra le imprese Idroter S.r.l. di San Lazzaro di Savena (Bo) e F.lli Pilati di Castelfranco Emilia (Mo) (Ll.Pp.)

Delibera n. 173 del 6/7/04

Impegno di spesa di euro 26.060,00 per finanziamento lavori di "Manutenzione straordinaria scuola elementare XXV Aprile" a seguito di aggiudicazione all'Impresa I.B. S.r.l. di Bologna (Ll.Pp.)

Delibera n. 174 del 6/7/04

Impegno di spesa di euro 229.000,00 per finanziamento "Lavori di manutenzione straordinaria di alcune strade e marciapiedi comunali" a seguito di aggiudicazione alla ditta S.A.S.I.S. S.a.S. di Ozzano Emilia (Ll.Pp.)

Delibera n. 175 del 6/7/04

Approvazione elenco soggetti privati, proprietari di unità immobiliari distrutte o non ripristinabili ovvero gravemente danneggiate dall'eccezionale evento atmosferico verificatosi nel periodo 6/12 maggio 2002, ammessi a contributo regionale (Ll.Pp.)

co verificatosi nel periodo 6/12 maggio 2002, ammessi a contributo regionale (Ll.Pp.)

Delibera n. 176 del 13/7/04

Ricorso al Tribunale Civile di Bologna - Sez. Lavoro, autorizzazione a resistere e conferimento incarico di patrocinio (Contratti)

Delibera n. 178 del 13/7/04

Programma e linee di intervento del centro documentazione pedagogico per l'anno scolastico 2004/2005. Approvazione del piano di lavoro (CDP)



Delibera n. 179 del 13/7/04

Integrazione della convenzione tra il centro documentazione pedagogico di Casalecchio di Reno e la Provincia di Bologna per la promozione del proseguimento di attività di formazione/informazione nel settore della documentazione educativa dei servizi per l'infanzia a livello provinciale (CDP)

Delibera n. 180 del 13/7/04

Lavori per il Cambio di combustibile alla Centrale Termica del Boccidromo Comunale sito in via Allende. Approvazione progetto definitivo-esecutivo (Ll.Pp.)

Delibera n. 181 del 13/7/04

Impegno di spesa di euro 19.679,45 per finanziamento lavori di "manutenzione straordinaria"

naria scuola materna Vignoni" a seguito di aggiudicazione all'Impresa Baiocchi Costruzioni srl di Zola Predosa (Ll.Pp.)

Delibera n. 182 del 13/7/04

Patto di stabilità anno 2004. Presa d'atto del risultato del II trimestre 2004 e del rispetto dell'obiettivo programmatico trimestrale (Bilancio)

Delibera n. 183 del 20/7/04

Piano Esecutivo di Gestione anno 2004. Provvedimento di modifica in attuazione della

ai cittadini residenti a San Biagio/Cereto-

lo/Casalecchio aia Urbana (Traffico)

Delibera n. 187 del 20/7/04

Piano particolareggiato di iniziativa privata della Zona Omogenea C3.97 "Vannacci al Ponte". Convenzione attuativa, art. 12. Decisione della Giunta Comunale. Approvazione (Urbanistica)

Delibera n. 188 del 20/7/04

Parziale restituzione oneri concessori alla Ditta Rimondi Raimondo, Roberto e Marco, via del Lavoro 106 Casalecchio di Reno, impegno e liquidazione della spesa (Controllo Edilizio)

Delibera n. 189 del 20/7/04

Cessione in proprietà terreni in diritto di superficie ai sensi dell'art. 31, commi dal 15 al 50 Legge 21/12/1998 n. 448, vendita quota parte relativa ai terreni di pertinenza del Condominio sito a Casalecchio di Reno, via Martiri di Colle Ameno n. 4 (Controllo Edilizio)

Delibera n. 191 del 20/7/04

Somma urgenza per i "Lavori di completamento di un blocco 224 loculi presso il Cimitero Comunale". Approvazione affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa (Ll.Pp.)

Delibera n. 192 del 26/7/04

Adesione istituzionale alla pubblicazione del Libro "Il Romanzo del Reno" e contributo al Consorzio Bonifica (Ufficio di Gabinetto del Sindaco)

Delibera n. 193 del 26/7/04

Convenzione con Società Circolo Tennis Casalecchio, proroga della convenzione in essere (Sport)

Delibera n. 194 del 26/7/04

Lavori da eseguire negli uffici del Sindaco per adeguarli alle esigenze di funzionamento, impegno e liquidazione (urbanistica)

Delibera n. 195 del 26/7/04

Convenzione tra il Comune di Bologna ed i Comuni della Provincia di Bologna per l'espletamento delle funzioni connesse alla concessione dei trattamenti economici a favore degli invalidi civili ai sensi dell'art. 130 del D.Lgs n. 112/98, dell'art. 191 della L.R. n. 3/1999 e delloart. 7 del Dpcm del 26 maggio 2000 (Servizi Sociali)

Delibera n. 196 del 26/7/04

Rettifica deliberazione n. 172 del 6 luglio 2004 "Impegno di spesa di euro 271.449,06 per finanziamento lavori di "Ristrutturazione interna scuola Marconi" a seguito di aggiudicazione all'A.T.I. tra le imprese Idroter S.r.l. di San Lazzaro di Savena (Bo) e F.lli Pilati di Castelfranco Emilia (Mo) (Ll.Pp.)

Delibera n. 197 del 26/7/04

Rideterminazione e modifica della dotazione organica vigente (Personale)

Delibera n. 198 del 6/8/04

Alloggi di edilizia residenziale pubblica. Comparto di San Biagio. Piano di recupero urbano. Indisponibilità di aree verdi condominiali da parte degli assegnatari. Sospensione dell'utilizzo del coefficiente relativo alle aree verdi condominiali nel calcolo del canone di locazione (Servizi Sociali)

Delibera n. 199 del 6/8/04

Impegno di spesa di euro 228.000,00 per progetto di "Completamento intervento B0004-Interventi di regimentazione idraulica e consolidamento del versante in destra idraulica sul Rio Bolsenda in località il Mulino (Ll.Pp.)

Delibera n. 200 del 6/8/04

Impegno di spesa di euro 8.780,94 per il finanziamento della spesa relativa al "Sistema di igienizzazione dei servizi igienici presso le sedi comunali". Liquidazione alla ditta Rentokil Initial Italia Spa (Ll.Pp.)

Principali delibere approvate dal Consiglio Comunale dal 20/5/2004

Delibera n. 71 del 20/5/04

Variazione urgente e improrogabile al Bilancio Preventivo 2004, al Pluriennale 2004/2006, alla Relazione Previsionale e Programmatica, al Piano investimenti 2004/2006 (Bilancio)

Delibera n. 72 del 20/5/04

Accordo di programma per la realizzazione di interventi per la mobilità sostenibile per il biennio 2004/2005 ed il coordinamento sovracomunale della Provincia di Bologna. Approvazione (Ambiente)

Delibera n. 73 del 5/7/04

Convalida degli eletti alla carica di Sindaco e di Consigliere Comunale

Delibera n. 74 del 5/7/04

Elezione del Presidente del Consiglio Comunale

Delibera n. 75 del 5/7/04

Elezione del Vice-Presidente del Consiglio Comunale

Delibera n. 78 del 5/7/04

Nomina della Commissione Elettorale Comunale

Delibera n. 79 del 5/7/04

Nomina della Commissione per la formazione degli elenchi dei giudici popolari

Delibera n. 80 del 15/7/04

Ratifica della deliberazione di Giunta Comunale n. 167 del 14/6/2004 avente ad oggetto: "Completamento intervento B0004-Interventi di regimentazione idraulica sul Rio

Bolsenda in località Mulino. Variazione di Bilancio ai sensi dell'art. 175 D.Lgs 267/2000. Approvazione progetto definitivo-esecutivo" (Bilancio)

Delibera n. 81 del 15/7/04

Variazione al bilancio Preventivo 2004, al Pluriennale 2004/2006, alla Relazione previsionale e programmatica, al piano investimenti 2004/2006 (Bilancio)

Delibera n. 82 del 15/7/04

Presa d'atto della costituzione delle Commissioni Consiliari Permanenti ed elezione dei Presidenti delle predette Commissioni

Delibera n. 83 del 15/7/04

Presa d'atto della nomina della Commissione Affari Istituzionali ed Elezione Presidente

Delibera n. 85 del 22/7/04

Comunicazioni del Sindaco e del Presidente

Delibera n. 87 del 22/7/04

Svolgimento interrogazioni a risposta verbale ai sensi dell'art. 40, 4° comma del regolamento per il funzionamento del Consiglio Comunale, interrogazioni presentate dal gruppo An, aventi ad oggetto: A) emergenza estiva e tutela anziani (Pg 17474/04); B) Sicu-

rezza Quartiere Garibaldi - Zona Parco Tal-

lon (Pg 17475/04); C) Barbecue (Pg 17476/04);

D) Segnaletica deficiaria (Pg 17477/04)

Delibera n. 88 del 22/7/04

VAG '09 - Norme tecniche di attuazione art. 95,18. Aree per usi specifici. Completamento del complesso parrocchiale di Cristo Risorto. Approvazione (Urbanistica)

A proposito di partecipazione

Discutendo recentemente sulle democrazie occidentali, Amartya Sen (economista indiano Premio Nobel 1998) ha ricordato che l'essenziale in una democrazia non è il voto, ma la possibilità di governare attraverso la discussione, di cui il voto è appunto un momento, beninteso decisivo. Ed ha aggiunto che "l'elaborazione delle decisioni attraverso la discussione può aumentare la conoscenza di una società e delle priorità individuali, e queste priorità possono essere condizionate da una deliberazione pubblica".

Si tratta di obiettivi che come amministrazione comunale abbiamo deciso di perseguire attraverso la costruzione di momenti e strumenti di partecipazione e coinvol-

gimento dei cittadini alla vita pubblica.

Qualcuno individua uno di questi strumenti nel bilancio partecipativo, secondo un modello che parte da Porto Alegre e altre città latino - americane e arriva in Europa; ma che in Italia trova più di un antecedente illustre nelle forme di partecipazione sperimentate nelle amministrazioni civiche emiliane e romagnole degli anni cinquanta e sessanta.

Proprio da queste esperienze vogliamo partire.

Inizieremo presentando la nuova amministrazione e le nostre linee di mandato a tutti i cittadini;

Tra la fine di settembre e il mese di ottobre si svolgeran-

no infatti nei quartieri del nostro comune, otto assemblee pubbliche nelle quali, oltre a presentare il programma di mandato, raccoglieremo anche i suggerimenti e le indicazioni dei cittadini sulle modalità attraverso le quali costruire un diverso coinvolgimento dei casalecchiesi alle scelte dell'amministrazione. Sarà anche il momento questo per iniziare a presentare le ipotesi di indirizzo per la definizione del Bilancio comunale del 2005, in particolare vorremo iniziare a sperimentare forme di partecipazione dei cittadini all'elaborazione di una parte separata del bilancio.

Simone Gamberini

Sindaco di Casalecchio di Reno

Tassa smaltimento rifiuti: in corso le notifiche degli avvisi di pagamento per le omesse denunce accertate

Sono in corso di trasmissione, al domicilio degli interessati, gli avvisi di pagamento relativi ai casi di accertamento per omessa denuncia della tassa smaltimento rifiuti.

Gli avvisi di pagamento sono pagabili in 4 rate bimestrali. La prima scade il 30 settembre 2004. Le quote del tributo tassa rifiuti 2004 relative agli stessi soggetti saranno invece ricomprese nel ruolo suppletivo che si prevede di porre in riscossione nel mese di novembre o nel mese di dicembre p.v. (con le medesime modalità di pagamento).

A maggior chiarimento si precisa che tali documenti riguardano solamente i casi delle posizioni individuate nel corso del 2003 come evasori totali del tributo per le annualità 2003 e precedenti. L'attività ha consentito, nello specifico, di identificare 241 evasori totali con un conseguente recupero straordinario pari a euro 73.729,05 (tributo, sanzioni e interessi).

Ulteriori informazioni

E' in fase di completamento la ve-

rifica di ulteriori 442 posizioni di potenziali evasori (attività di controllo sulla tassa rifiuti dell'anno 2004).

Questa attività ha finora permesso di conseguire i seguenti risultati:

provvedimenti annullati in autotutela 89

accertamenti aderiti dagli interes-



sati 127

recuperati euro 55.180,46

I controlli stanno ora concentrandosi sulle ulteriori 226 posizioni per le quali è mancata la collaborazione degli interessati. Si tratta di un ulteriore somma da recuperare di circa 61.000 euro.

Il Servizio Entrate sta effettuando, in questa fase dell'anno, le ulteriori seguenti attività:

1) invio dei solleciti di pagamento per ratei dei servizi scolastici e affitti non pagati;

2) formazione del ruolo coattivo relativo agli atti di contestazione ICI emessi negli anni precedenti e non ancora pagati;

3) completamento dei controlli preliminari che precedono la notifica degli avvisi di liquidazione dell'ICI per l'anno di imposta 2002;

4) organizzazione dell'attività di accertamento sostanziale per l'ICI. Nei prossimi mesi il Servizio Entrate si doterà di un nuovo sistema informatico con l'intento di migliorare le capacità operative ed il servizio all'utenza.

Mosè Ercolini

Responsabile Servizio Tributi

E' successo di nuovo...

E' successo di nuovo, che il Consiglio Comunale di Casalecchio di Reno, con l'apporto di amici casalecchiesi, abbia sconfitto per 3 a 2 il Consiglio Comunale di Bologna e amici, capitanati da Cevenini, nella partita di calcio disputata allo stadio Nobile sabato 24 luglio. Era già successo domenica 4 Aprile, nella partita giocata all'antistadio di Bologna, vinta dai nostri (la fotografia è relativa a quell'incontro) per 1 a 0. Prima del dato sportivo o tecnico, vorremmo ringraziare chi ha collaborato alla riuscita della partita, da Piero Gasperini, anima organizzativa dell'incontro, a Dante, che si è reso disponibile per l'apertura dell'impianto, al Casalecchio calcio, per l'utilizzo delle divise, agli amici che hanno dato una mano ai Consiglieri e ad Andrea e Lorenzo, figli di Fabio Bartolini, che in assenza dell'arbitro si sono "prestiti" a questa funzione non facile, visto che alcuni giocatori erano molto presi dall'agonismo

atletico e dalla favella mossa....

Del resto, come si dice, l'importante è partecipare, però... se si vince è meglio!! Le nostre reti sono state realizzate da Kicio (doppia) e da Luca e permettete una nota speciale, per le parate di Davide, il portiere e per Alvaro, che con 62 primavere compiute ha tenuto benissimo il campo. Questi due incontri erano legati a Consiglieri del precedente mandato Amministrativo, in questo ultimo sappiamo essercene dei nuovi, che praticano o hanno praticato il calcio, ci sarà modo per dare spazio a tutti. Per ora godiamoci le due vittorie, ma stiamo pensando di lanciare una sfida ai Carabinieri di Casalecchio, che presto dovranno inaugurare la nuova caserma e che fra le iniziative di contorno, confidiamo prendano in considerazione anche questa proposta.

Alla prossima.

Per i Consiglieri

Athos Gamberini



Casalecchio News

Anno 7 - n° 7

Direttore responsabile: Gian Paolo Cavina
Redazione Casalecchio News - Ufficio Stampa
Comune di Casalecchio di Reno

Via Dei Mille 9 - 40033 Casalecchio di Reno
Tel. 051.598242 - 051.598253 (ore 9 - 13) - Fax. 051.598248

e-mail: stampa@comune.casalecchio.bo.it, testata in attesa di registrazione presso il Tribunale di Bologna

Stampa: in proprio - Grafica/Impaginazione: Associazione I Portici

Ufficio Pubblicità: Edizioni Union Cards,

via Speranza 4/1, San Lazzaro di Savena

Tel. 051/453618 - Fax 051/462344 - e-mail:info@tribuna.it

IDs per Casalecchio: tra realtà locale e progetto metropolitano

Il gruppo Ds ha espresso il voto favorevole alle linee programmatiche e di governo presentate dal sindaco, nel corso della seduta consigliare del 22.7.04. Il voto favorevole trova la sua motivazione in tanti aspetti che si possono sinteticamente riassumere nelle brevi righe che seguono. Innanzitutto, nella volontà, cui seguirà la capacità, di coniugare la realtà locale casalecchiese (**obiettivo principe dell'amministrazione**) con la più ampia politica del progetto metropolitano, possibile portatore di economie di scala nell'utilizzo delle risorse da destinare alla gestione della cosa pubblica, ottimizzando i servizi e le varie aspettative dei cittadini con minori costi. Il programma elettorale, ribadito nella presentazione del Sindaco, presta attenzione ai temi ambientali, urbanistici, della salute, della cultura e dello sport che possono fra loro interagire migliorando la qualità della vita della città di Casalecchio, peraltro già di buon livello, come ha dimostrato l'importante risultato della coalizione del centro sinistra, da intendersi nel

suo insieme, compresi i partiti che non hanno raggiunto il quorum per una rappresentanza in Consiglio. Collegato all'ambiente, nell'ottica di migliorare la qualità della vita locale, è l'impegno rivolto alla gestione del traffico, partendo dalle opzioni che già offre la città, con i servizi del mini bus cittadino e, soprattutto, la suburbana, in sinergia con le due grandi opere pubbliche che ci attendono, la Nuova Porrettana e la terza corsia autostradale. In questo contesto si muoverà la politica sociale, già preannunciata dal riguardo posto ai temi più vari, dalla famiglia, in ogni sua manifestazione di sodalizio di affetti e di mutualità, alle politiche giovanili e della terza età, passando dai centri sociali in sostanziale collaborazione con il volontariato, fino al più ampio respiro internazionale, come dimostra il nuovo assessorato alla pace, ai diritti e al lavoro a riprova della consapevolezza di vivere una città composta di donne e uomini partecipi di una umanità più vasta ed interraziale. Non meno rilevante è la volontà di recuperare

ogni parte della città anche attraverso la collaborazione delle varie forme dell'associazionismo presente sul territorio, sia del commercio, sia sportive, sia ambientaliste. Ad essa si sposa la ricerca di potenziare la partecipazione dei cittadini, sia con gli strumenti statutari, sia con i forum affinché si possa sostenere che l'amministrazione e quindi anche questo consiglio, lavorano non solo per i cittadini ma soprattutto con i cittadini. Deve, poi, da ultimo, non certo per importanza, essere considerato motivo qualificante anche l'intenzione della giunta e del sindaco di ampliare le sinergie collaborative con il consiglio comunale, come provano fin da subito le due deleghe già date a due consiglieri di questo comune, mirate proprio a meglio calibrare i contenuti del programma nei confronti della cittadinanza sugli aspetti partecipativi e sull'esame della problematiche delle singole zone della nostra città.

Piero Gasperini
Capogruppo Consiliare
Democratici di Sinistra

Il ruolo della Margherita per la crescita della città

Il Circolo de "La Margherita" di Casalecchio di Reno, riunitosi per discutere l'esito del voto delle elezioni del 12-13 giugno, giudica positivo il risultato raggiunto e, con soddisfazione, registra una crescita di oltre l'1% che è in controtendenza rispetto ai dati rilevabili sugli altri comuni della provincia. Il raggiungimento dell'obiettivo di due consiglieri, così come il fatto di essere la seconda forza politica del centro sinistra a Casalecchio, rilancia la responsabilità della "Margherita" di rappresentare il "centro" dell'Ulivo.

Proprio l'Ulivo testimonia, con il suo 31% nazionale, che occorre un ulteriore sforzo, necessariamente nello schieramento centrista del centro-sinistra per superare il centro destra con obiettivi di governo. I candidati della lista "Margherita" di Casalecchio di Reno hanno ottenuto le maggiori soddisfazioni: Roberto Mignani è stato il candidato più votato rispetto ad ogni altra lista; i consiglieri Giorgio Tufariello e Ivano Perri (capogruppo), hanno raggiunto un alto consenso, come

del resto la lista "Margherita" che riconosce a tutti i candidati il merito del soddisfacente risultato. I D.S. a Casalecchio di Reno hanno ribadito di trovare consenso, il loro risultato quasi il 50% riconosce meriti che sono da considerarsi il frutto di una coalizione che, basata sull'asse DS-Margherita, ha amministrato con frutto in questi dieci anni a Casalecchio. Il sindaco Simone Gamberini assume una pesante responsabilità con l'eredità lasciata da Luigi Castagna, a cui vanno i nostri complimenti per la testimonianza di capacità amministrativa espressa a Casalecchio. Simone Gamberini ha raccolto un plebiscito, Roberto Mignani, già presentato come vice sindaco, ha raccolto insieme con la Margherita, la soddisfazione dell'elettorato di fronte ad un programma elettorale che si pone qualificato e presentato da una coalizione vasta che ha valutato gli esiti del voto in una rappresentatività di Giunta che deve considerare "L'Ulivo" una prospettiva politica del centro sinistra, e per fare questo, il ruolo della Mar-

gherita è imprescindibile. Abbiamo sostenuto una coalizione vincente, ora sosteniamo che si devono creare le condizioni di visibilità e insieme di prospettiva politica per un centro sinistra rafforzato e capace di essere per la provincia il progetto di riferimento per il governo nazionale. "La Margherita" ha chiari i suoi obiettivi di impegno, privilegia ambiti di scuola e formazione, cultura, politiche sociali, per scelta di campo, per privilegiare il sistema del Welfare e dello stato sociale contro attacchi di smantellamento. "La Margherita" di Casalecchio si propone, in questa fase, forza di dialogo e interlocutrice, esprime soddisfazione ai DS ed al sindaco Simone Gamberini, per la costruzione di una "squadra" ampia mente rappresentativa, pluralista e capace di portare a compimento nei prossimi cinque anni di mandato tutti i punti espressi nel programma elettorale condiviso dalla coalizione.

Davide Bersani
Segretario "La Margherita"
Casalecchio di Reno

Non dubitate della nostra vigilanza

Dall'insediamento del nuovo Consiglio Comunale sono passati circa due mesi con l'intermezzo ferragostano che in parte ferma l'Italia, pochi per un giudizio del lavoro svolto, ma sufficienti per descrivere il clima e le cosiddette prime impressioni. L'apertura del primo Consiglio, un po' informale e di presa d'atto dei meccanismi di funzionamento, e un grazie ai dipendenti comunali che bene ci hanno istruito, c'è parsa una specie di riunione da circolo sociale, con una Giunta laconica e una maggioranza certa della sua forza elettorale e poco interessata all'opposizione.

Questo clima si è protratto poi anche nelle Commissioni e nei successivi Consigli comunali; ma noi non ci faremo certo zittire scivolando nell'oblio che sembra nello stile di questa maggioranza. Alcuni fatti: è stato presentato un aggiustamento di bilancio dell'anno in corso, che prevede, fra le altre cose, un supplemento di finanziamento per l'acquisto degli arredi della "nuova biblioteca" (per chiarire, si tratta di quel bruttissimo edificio di fronte allo storico Hotel Pedretti), ma badate bene,

arrivando quasi a raddoppiare la cifra prevista. Erano previsti 250.000 euro. Aumento di 190.000 euro. Le motivazioni della Giunta sono state: "all'epoca non sapevamo cosa fare di preciso...". naturalmente la Lista Civica ha votato contro. Segue la questione del parco Talon che salvo blande dichiarazioni elettorali, sembra abbia preso la strada dell'"oblio", ma continueremo la nostra lotta e ricordiamo le firme raccolte dalla Lista Civica e la promessa del Sindaco di ritirare il ricorso al Consiglio di Stato sulla vendita di Montagnola di Sopra ad un privato.

Le vicende agostane, nei frequenti incidenti sulla passerella, minimizzati dal Sindaco, invitando la gente a portare le biciclette a mano e le signore, le scarpe da tennis, quasi fosse una passerella amazzonica. Dichiarammo la nostra contrarietà a tal manufatto per i costi e l'inutilità dell'opera e ora dobbiamo anche constatare che è stata mal eseguita; anche qui il tentativo di minimizzare i fatti...ma non esistono organi di controllo? Non sarebbe meglio, signor Sindaco, anziché

cercare spiegazioni tecniche discutibili, cercare al suo interno le responsabilità politiche. Ancora, nota dolente, il ponte sul Reno: scopriamo oggi che i lavori si protrarranno per lungo tempo ancora e con probabile aggiunta di denaro pubblico. Dopo i sacrifici di tutti i cittadini per il traffico spaventoso creato, i danni dei commercianti del centro, ed in particolare della Croce, con i ridicoli cartelli di deviazione verso l'asse attrezzato, facendo sembrare il quartiere Croce una frazione disabitata. In sostanza lo slogan "idee nuove per una nuova città", leit - motiv della campagna elettorale del listone di maggioranza, sembra si possa modificare con un "Tutto cambia per non cambiare nulla": i soliti sistemi rimangono, gli errori sono coperti dalla propaganda, e i cittadini pagano e subiscono. Non dubitate che la nostra vigilanza sarà sempre pronta e libera dagli schemi delle segreterie dei partiti e per il bene di Casalecchio. Del resto il mandato dei nostri elettori era ed è questo.

Giovanni Bergonzoni
Capogruppo Consiliare Lista Civica
Casalecchio di Reno

L'informazione può essere faziosa?

(quella a favore di Berlusconi sì, ma allora...!?)

I risultati delle elezioni amministrative appartengono ormai al passato, le ferie di agosto sono state propizie per "ricaricare le pile" e guardare al futuro con rinnovato vigore. La minoranza di centro-destra è uscita, dal tunnel elettorale, molto ridimensionata, perdendo un quarto del suo organico in Consiglio Comunale. I "piagnistei" non servono, abbiamo il dovere di raddoppiare le forze e, dopo attenta ed oggettiva analisi delle motivazioni che hanno prodotto un esito così negativo, dobbiamo cercare di riacquistare la fiducia di quei cittadini che hanno ritenuto di doverci penalizzare con il loro voto. I gruppi di Forza Italia e Alleanza Nazionale si sono quasi completamente rinnovati (5 consiglieri su 7), ed i nuovi offrono ampie garanzie per poter svolgere nel migliore dei modi il difficile mandato. Fermo restando che si può sempre fare meglio e di più, è innegabile che quello che maggiormente è mancato è stato il confronto con i cittadini, in particolare è mancata l'informazione che è sem-

pre giunta loro in modo sommario, per quanto ci riguarda, e parziale, sia da parte, "ovviamente", degli organi d'informazione della Giunta che, "meno ovviamente", dalla stampa che segue le cronache locali. Specie nell'ultimo anno, abbiamo assistito ad una costante e progressiva apologia dell'operato della Giunta e, in contrapposizione, ad un altrettanto costante e progressivo oscuramento di quanto prodotto dalle forze politiche di minoranza. Con questo non voglio addossare ad altri la responsabilità di un insuccesso, ma è indubbio il grande peso che gli organi di stampa hanno in un contesto come questo, dove da una parte c'è la tangibilità dei fatti e dall'altra l'astrattezza delle parole che, se non amplificate, si perdono infruttuosamente nelle quattro mura della sala consiliare. Non ho elementi per poter affermare che ci sia stata una regia occulta atta ad alleggerire le forze dell'opposizione attraverso "la complicità" di chi aveva la necessaria visibilità per poter screditare il centro-de-

stra e, nel contempo, per "sponsorzare" la nascita di una lista civica, abbordabile nel cammino, in grado di rastrellare voti da parte di quegli elettori che non avrebbero mai votato a sinistra. Certo è che se si presta attenzione ai nominativi che compongono la nuova Giunta e se si vanno a rileggere le decine di articoli degli ultimi mesi, c'è da sentirsi quantomeno autorizzati ad esprimere una cospicua serie di punti interrogativi ed esclamativi. Se si pensa ai continui attacchi della sinistra al presunto monopolio dell'informazione da parte del Presidente Berlusconi, sorge spontaneo il vecchio proverbio: "Chi male pensa, male fa!" Siamo certi dell'assoluta professionalità e trasparenza di coloro i quali hanno l'onere di dirigere i quotidiani locali e per questo confidiamo fermamente in un ritorno all'equità. Tuttavia, non ci esimeremo dal cercare soluzioni che ci portino il più possibile a contatto con i cittadini, non solo per avere opportuni confronti ma anche per renderli edotti sugli sviluppi delle nostre azioni politiche.

Mario Pedica
Capogruppo Consiliare Forza Italia

Noi, destra sociale, ansiotica e col Fez

(Questo pensano di noi...)

Meno male che viviamo in un paese che esercita di nome e di fatto la democrazia. Meno male che ancora ci viene concesso di esprimerci liberamente malgrado il nostro ingombrante passato, malgrado siamo così dissennati e da schierarci, chi più chi meno apertamente, con un partito che non è la sinistra. In fondo cosa possiamo volere di più noi che invece del Borsalino volevamo far mettere il Fez agli italiani? Consapevoli di tutto questo non possiamo che ascoltare a testa china il tuonato brevuario della sinistra applicato ai programmi di governo per le città: antifascismo, partecipazione e pace. *Antifascismo?* E già, fondamentale riconoscere che la Resistenza ha dato agli italiani la libertà. Poi il fatto che gli abbia dato anche i morti di Marzabotto e delle Fosse Ardeatine perchè nessun partigiano ammesse le sue responsabilità, poco importa. Quel che conta è riconoscere che i martiri partigiani sono gli unici che meritano un ricordo e che insegnano qualcosa, allora, onore alla Scuola di Pace di Monte Sole, parliamo ovviamente di istituzione, senza mettere in discussione il giusto ricordo dei caduti ivi sepolti, e poco importa se insegnerà ai nostri figli solo mezza storia. In fondo è la metà giusta... Dopo sessant'anni siamo ancora inchiodati alla contrapposizione tra Fascismo e Resistenza. Dopo sessant'anni, ancora, la nostra sinistra impugna le contrapposizioni del passato credendo di fare politica, convincere gli elettori, terrorizzare l'avversario. Passiamo alla *partecipazione*. Partendo dal presupposto che la partecipazione di un'opposizione di destra, per quanto esigua possa essere, è già di per sé uno scherzo dell'esercizio del dialogo democratico, non solo ci è concesso partecipare ma siamo in un certo senso obbligati a partecipare perchè senza il nostro parere, possibilmente dissennate, si svelerebbe il ragionar fallace di questa ideologia sinistroide della contrapposizione in luogo dell'effettivo dialogo e confronto. Si svelerebbe il concetto di politica come fede ai cui dogmi bisogna obbedire. Per dirla come Kafka, una fede come una mannaia, così pesante così leggera. Lieve perchè gratifica: siamo i migliori; micidiale perchè i migliori devono comunque prevalere. Noi non siamo altro che il negativo usato per illuminare il loro positivo. La loro civiltà circondata dalla nostra non civiltà; e non ci chiamano barbari solo perchè nei loro dogmi è prevista la multietnicità. Poi la pace. La pace delle bandiere, le bandiere che garriscono al vento e che portano voti. Poi se portano anche la pace, meglio, ma non essenziale. Ora poi che abbiamo l'Assessorato alla Pace ci sentiamo tutti più tutelati, sapremo da chi far stipulare i Trattati di pace in caso di guerra. Si fanno chiamare Democratici di Sinistra. Speriamo che democratici lo diventino.

Erika Seta Consigliere Comunale AN

I verdi a Casalecchio

I Verdi a Casalecchio ci sono. Il risultato delle elezioni amministrative di giugno ha confermato infatti la presenza del Sole che ride all'interno del consiglio comunale con la nomina del consigliere Patrizia Tondino e dell'assessore con delega all'ambiente, Beatrice Grasselli, in Giunta. Ringraziamo quindi i Casalecchiesi per la fiducia ed il sostegno che ci hanno dimostrato ancora una volta con il loro voto. Il risultato ottenuto - che si inserisce nel filone decisamente positivo per il nostro partito di quest'ultima consultazione che ha portato all'elezione di un consigliere in quasi tutti i comuni della zona bazzanese, oltre ai due di Bologna - ci pone ora di fronte alla responsabilità e all'impegno della difesa dei nostri temi e dei nostri valori, in particolare di quel **'benessere'** inteso nel senso più ampio del termine, come **sviluppo armonico tra la persona e l'ambiente**. I verdi collocano il loro partito, infatti, in un'area dove il rispetto delle persone e dell'ambiente in cui vivono è prioritario. Con la nostra partecipazione e il nostro lavoro per i prossimi cinque anni, cercheremo quindi di far sentire la nostra voce su temi forti come **l'urbanistica, la viabilità, la salvaguardia dell'ambiente, l'alimentazione e la salute**. L'ambiente, per noi infatti deve essere protetto, gestito e non consumato: le case devono dare un rifugio di vivibilità e non essere considerate solo per il loro aspetto economico. Anche a Casalecchio, infatti, "la riqualificazione del territorio" è stata letta come urbanizzazione. Ora bisogna pensare invece alla vera riqualificazione. In questi ultimi anni la città ha attraversato un picco nel suo sviluppo urbanistico e nella sua cementificazione. Adesso è giunto quindi il momento di riportare l'attenzione all'ambiente per **mantenere Casalecchio una città dove valga la pena di vivere**, non solo in zone limitrofe ai parchi ma in tutto il territorio: centro e periferia. Soprattutto ora che la città è stata riempita da tantissimi contenitori e da nuovi quartieri, occorrono idee e progetti. Per questo il coinvolgimento attivo delle persone diventa lo strumento ideale per dare un nuovo significato al vivere della e nella città. **La partecipazione** è infatti una grande occasione che fino ad ora non è stata colta fino in fondo. E in quest'ottica, tanti sono i temi che stanno a cuore ai Verdi: la realizzazione del Parco Regionale che inserirà il Talon, come il tassello di un mosaico intercomunale, tra San Luca e il Parco di Monte Sole in un'unica area vasta che permetterà di affacciarsi sull'Appennino toscano-emiliano passeggiando tra zone protette. Poi, la sensibilizzazione e l'educazione ambientale sui temi della raccolta e del riciclaggio dei rifiuti, sull'utilizzo di energie alternative, sulla tutela e i diritti degli animali, sulla riduzione delle attività inquinanti a partire da una modifica degli stili di vita, fino ai temi che riguardano **la salute** con un'attenzione particolare anche **all'educazione alimentare**: dal noi agli Ogm a un ritorno a cibi più sani, senza pesticidi e additivi, in armonia con le stagioni. Siamo quindi a disposizione dei cittadini, pronti per un impegno attivo e costruttivo, per un futuro più verde. *Per questi, proposte o altro sarò presente nell'ufficio del Gruppo Consiliare Verdi - Comune di Casalecchio di Reno - Via dei Mille 9 - tutte le mattine dalle 09,00 alle 12,00 - il mercoledì dalle 11 alle 12*

Patrizia Tondino Capogruppo Consiliare Verdi

Rieccoci!

Un saluto a tutti i lettori del Casalecchio News nonché a tutti i cittadini di Casalecchio! Passate le elezioni possiamo finalmente dire: **rieccoci!** Difatti il sottoscritto ma, in primis, il Partito, ha riconfermato il Consigliere uscente e, essendo partito della Coalizione del Centro Sinistra risultata vincitrice delle Elezioni, aumenta la truppa "Amministrativa" con un Assessore. Il Compagno che ricopre questa carica è l'attuale Segretario del Circolo Cittadino, **Maurizio Patelli** che ha accettato l'incarico assumendo la delega di un Assessorato che è segno del rinnovamento: **Pace, Diritti, Partecipazione e Lavoro**. In concreto 4 punti focali che il nostro Partito rivendica come basilari per un rinnovamento della Società. Tornando alle elezioni e quindi al risultato elettorale, non possiamo dirci soddisfatti al 100% in quanto il risultato alle Comunali, vedendo come erano andate le Europee e le Provinciali, ci **penalizza**. Non sappiamo se questa penalizzazione è dovuta alla scelta di entrare in quella coalizione che aveva governato la città ed alla quale noi ci eravamo opposti in più di una occasione nel passato o se, più concretamente, i cittadini siano stati investiti dalla massiccia campagna elettorale portata avanti per "riprenderci" Bologna e che ha prodotto un effetto trascinamento anche fuori dalle mura della Città Capoluogo. Resta comunque il fatto che abbiamo registrato nelle Comunali un calo dell'1% rispetto alle Provinciali ed Europee ed un calo del 1,5% rispetto alle Comunali del '99. Sostanzialmente si può comunque affermare che nonostante la presenza alle Comunali di una forza politica che "pescava" nel nostro stesso bacino di voti e che precedentemente non si era mai presentata a Casalecchio, e che come forza di protesta si è presentata (anch'essa per la prima volta) una lista civica che nel suo programma aveva una buona parte di quello che erano nostre richieste o battaglie, il Partito della Rifondazione Comunista ha tenuto su tutta la linea registrando anche una sorta di piccolo plebiscito sul candidato capoluogo che ha ottenuto oltre 100 voti di preferenza. Per ulteriori approfondimenti sull'argomento vi rimandiamo comunque al sito internet del Gruppo Consiliare: (<http://www.casalecchionet.it/rifondazione/>). Sito che entro breve sarà aggiornato con nuovi dati. Detto ciò non facciamo altro che chiedervi di essere presenti, di segnalare tutto ciò che si può fare per migliorare sempre di più la nostra cittadina; da parte nostra vi possiamo garantire che il ruolo che ci siamo dati, ossia di pungolo della coalizione, non verrà mai a mancare!

Marco Odorici Capogruppo Consiliare PRC
rifondazione@comune.casalecchio.bo.it



CDP
Centro Documentazione Pedagogico

i libri in vetrina

Le aree tematiche

Educazione
Ambientale

Pedagogia

Handicap
Disagio

Psicologia

Psicologia

Studi Sociali



Centro Nuovo Modello di Sviluppo

GUIDA AL CONSUMO CRITICO

Informazioni sul comportamento delle imprese per un consumo consapevole

Consumare e fare la spesa ci sembrano fatti banali che riguardano solo noi, i nostri gusti, le nostre voglie, il nostro portafoglio, il nostro diritto a non essere imbrogliati. In realtà è un fatto che riguarda tutta l'umanità, perché dietro a questo nostro gesto quotidiano si nascondono problemi di natura sociale, politica ed ambientale. In questi ultimi anni le molte campagne di sensibilizzazione delle imprese hanno ottenuto molti risultati nel campo della responsabilità sociale e ambientale. Purtroppo moltissime altre aziende continuano a non tenere conto e a violare i diritti umani. Come consumatori possiamo informarci e fare sentire tutto il nostro peso, per indurre le imprese a comportamenti migliori. Questa guida, nella sua versione più aggiornata, aiuta a stabilire su quali prodotti fare ricadere la nostra scelta d'acquisto tenendo conto di chi si oppone allo sfruttamento dei piccoli produttori del Sud del mondo o all'imposizione degli organismi geneticamente modificati, oppure ancora a chi sostiene regimi oppressivi finanziando guerre e rifornendo eserciti.

EMI, 2003

Grazia Honegger Fresco

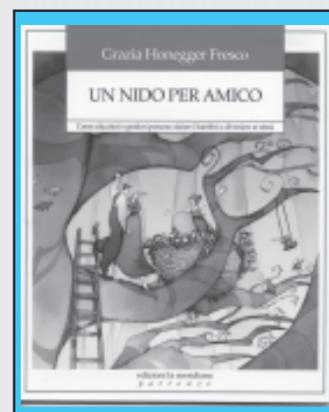
UN NIDO PER AMICO

Come educatori e genitori possono aiutare i bambini a diventare se stessi

Nel primo periodo di vita si definisce la parte della storia personale più profonda di ciascuno di noi: il carico di responsabilità di chi si occupa di questo periodo di vita richiede una raffinata capacità di comprendere l'enorme ricchezza che c'è in ogni neonato.

Questo libro si presenta, a coloro che vogliono vivere con consapevolezza la relazione con il bambino, come uno strumento per introdursi nel loro mondo e approfondire il complesso universo educativo dell'asilo nido. Nasce dall'esigenza di far conoscere meglio il lavoro in difesa dello sviluppo dei bambini da 0 a 3 anni; è destinato agli educatori e ai genitori con l'intento di dare voce a un agire comune, basato sull'attenzione alla relazione con l'altro - il bambino, ma non solo - nel convincimento che solo il rispetto autentico della persona possa produrre il mutamento dell'intervento educativo che si auspica ormai da molto tempo.

Edizioni La Meridiana, 2002



Il servizio di consultazione e prestito è aperto dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 13.00.
Centro Documentazione Pedagogico Via del Fanciullo, 6 - Casalecchio di Reno
Tel. 051 598295 - 051 6130369 Fax 051 6112287
e-mail: cdp@comune.casalecchio.bo.it

Le attività del Centro Documentazione Pedagogico

Come ogni anno il Centro Documentazione Pedagogico presenta la sua programmazione volta a concorrere alla qualificazione della scuola e della città. L'opuscolo dove vengono raccolte le proposte per l'anno scolastico 2004/05 è reperibile presso il CDP - alla Casa della Solidarietà, in via del Fanciullo 6, oppure presso l'Uf-

ficio Relazioni con il Pubblico nella sede comunale, via dei Mille 9. Quest'anno oltre alla formazione di insegnanti e educatori e i progetti legati alle aule ambientali, che rappresentano la maggior parte del lavoro, è stato dato spazio alle **iniziative aperte ai genitori, ecco la prima:**

Per quanto riguarda i corsi di formazione-aggiornamento vi proponiamo l'indice dei percorsi strutturati raccolti nell'opuscolo:

Aree Tematiche	Titolo	Docenti Destinatari
Metodologia e Didattica	Famiglie, servizi e scuole: quali relazioni e accoglienze	NI, SI
	La documentazione come prassi educativa	NI, SI
	I servizi educativi e scolastici di fronte alle separazioni coniugali	NI, SI, SE, SM
	Conoscere la riforma Moratti	SI, SE, SM
	Nati per essere una storia	SI, SE, SM
	Vivere una comunicazione efficace nelle relazioni di un gruppo di lavoro senza perdere gli obiettivi educativi	Ins. IC Croce SI, SE, SM
	La scrittura espressiva	SE, SM
Convivenza sociale e intercultura	Gli stili di apprendimento nel lavoro con la classe	Ins. già frequentanti SI, SM
	Conflitti, litigi e altre rotture Mostra e percorsi formativi	SI, SE, SM, SMS
Salute	Il Consiglio dei Ragazzi e delle Ragazze: ruolo e funzioni del gruppo adulti	SE, SM, SMS
	Affettività e stati emozionali all'interno di una relazione educativa efficace: aggressività, ansia e iperattività	SI, SE, SM Operatrici H
Ambiente	Il parco della Chiusa, una risorsa per la scuola e la città	SI, SE, SM

Legenda: NI Nido d'Infanzia SI Scuola dell'Infanzia, SE Elementare e SM Scuola Media

Sabato 18 Settembre ore 16.00

Parco dell'Abbazia di Montevoglio

FESTA EVENTO

L'evento, nato in collaborazione con i diversi Enti Parco del territorio, è collegato al percorso formativo "Il Parco della Chiusa: una risorsa per la scuola e per la città".

La festa vuole essere un momento di "restituzione" a insegnanti e genitori del lavoro svolto dai referenti e animatori ambientali e di condivisione dei temi legati ai molteplici aspetti del territorio collinare.

Altri incontri sono previsti nei mesi di novembre e dicembre.



lingue straniere e ripetizioni di tutte le materie scolastiche
A CASALECCHIO

In via Testoni 19/A

Tel 051.575006

fax 051.593221

nuovo_studio@libero.it

WWW.prontolingue.it

Sempre in ambito formativo, vengono riproposti gli **sportelli tematici** che per la loro impostazione possono garantire agli insegnanti/educatori una certa flessibilità rispetto al corso: la natura di questo intervento consente infatti un momento di incontro con l'esperto nel quale si possono affrontare problematiche legate a situazioni specifiche oppure cercare consulenza in merito alla documentazione e realizzazione di materiali, senza obbligo alcuno di continuità.

Attivi a partire dal mese di ottobre su prenotazione presso il Centro Documentazione Pedagogico tel. 051.613.03.69.
Sportello Documentazione
Condotto da Marina Maselli, pedagogista

Rivolto a Insegnanti SI, SE, SM
Incontro iniziale, mercoledì 6 ottobre, dalle ore 17.00 alle ore 19.00.

Sportello Intercultura
Condotto da **Adriana Di Rienzo**, pedagogista
Rivolto a Insegnanti e Operatori Scolastici SI, SE, SM
• Strumenti per l'accoglienza dei bambini e delle famiglie migranti

• Consulenza per la produzione di protocolli d'accoglienza

• Consulenza bibliografica per l'alfabetizzazione



Biblioteca Informa

Le ultime acquisizioni librerie

Romanzi

Veniero Accreman, *Le pietre di Rimini*, Capitani
 Edoardo Albinati, *Svenimenti*, Einaudi
 Jacques-Pierre Amette, *L'amante di Brecht*, Guanda
 Eraldo Baldini, *Nebbia e cenere*, Einaudi
 Marco Baliani, *Il regno di Alicia*, Rizzoli
 Gianfranco Bettin, *Nebulosa boomerang*, Feltrinelli
 Syusy Blady, *Tango inesorabile*, Einaudi
 Ken Bruen, *Prima della notte*, Frassinelli
 Kate Chopin, *Un paio di calze di seta*, Sellerio
 Riccardo Chiaberge, *Salvato dal nemico: una strage nazista nell'Italia divisa dall'odio*, Longanesi
 Pietro Colaprico, *Trilogia della città di M*, Tropea
 Piergiorgio Di Carla, *L'anima in spalla*, E/O
 Michael Connely, *Vuoto di luna*, Piemme
 Michael Cunningham, *Mr Brother*, Bompiani
 Renata Di Martino, *Quattro piume per l'assassino*, Avagliano
 G. Luca Favetto, *Se vedi il futuro, digli di non venire*, Mondadori
 Katie Fforde, *Un uomo poco raccomandabile*, Polillo
 Penelope Fitzgerald, *Da Freddie*, Sellerio
 Anna Galvaldo, *Insieme e basta*, Frassinelli
 Mike Gayle, *Crisi di compleanno*, Sperling & Kupfer
 Alicia Giménez Bertlett, *Un bastimento carico di riso*, Sellerio
 Aniel Glick, *La danza delle scimmie. Un padre, due figli e un viaggio intorno al mondo*, Corbaccio
 Aron Grunberg, *Dolore fantasma*, Instar
 Jennifer Haigh, *Mrs Kimble*, Tropea
 John Haskell, *Io non sono Jackson Pollock*, Bookever
 Douglas Kennedy, *Polvere e stelle*, Sperling & Kupfer
 Nazim Hitman, *Il nuovo innamorato e altre fiabe*, Mondadori
 Stephen King, *La canzone di Susannah. La torre nera*, Sperling & Kupfer
 Natsuo Kirino, *Morbide guance*, Neri Pozza
 Federic Lasaygues, *Nella tua pelle*, Salani
 Luigi Malerba, *Ti saluto filosofia*, Mondadori
 Franco Marcoaldi, *Benjaminowo: padre e figlio*, Bompiani
 Margaret Mazzantini, *Zorro*, Mondadori
 David Malouf, *Vola via*, Frassinelli
 Dacia Maraini, *Piera e gli assassini*, Rizzoli
 Luca Maselli, *L'inglesina in soffitta*, Sironi
 Ed McBain, *Il rapporto scomparso*, Mondadori
 Sue Miller, *Mentre ero via*, Il saggiatore
 Gianni Monduzzi, *Salire al cielo fermando le donne in ascensore*, Marsilio
 Rosa Montero, *La pazza di casa*, Frassinelli
 Gianluca Nerozzi, *Blackout*, Guanda
 Aldo Nove, *Milano non è Milano*, Laterza
 Orhan Pamuk, *Neve*, Einaudi
 Chuck Palhniuk, *Portland souvenir. Gente, luoghi, stranezze del Pacific Northwest*, Mondadori
 Belva Plain, *Solo per amore*, Sperling & Kupfer
 Christian Raimo, *Dov'eri tu quando le stelle del mattino gioivano in*

coro?, Minimum Fax
Ragazze che dovrete conoscere. The sex anthology, Einaudi
 Derek Raymond, *Aprile è il più crudele dei mesi*, Meridiano Zero
 Luanne Rice, *Un rifugio tra le tue braccia*, Sperling & Kupfer

Poesia

Rocco Scotellaro, *Tutte le poesie*, Mondadori
 Wislawa Szymborska, *Discorso all'ufficio oggetti smarriti*, Adelphi



Fausta Rigo, *Pied-à-terre*, Salani
 Mario Rigoni Stern, *Aspettando l'alba*, Einaudi
 Ellen Rimbauer, *La mia vita a Rose Red*, Sperling
 Carlo Rossella, *Grand Hotel. Il mondo visto da trentacinque camere d'albergo*, Mondadori
 Sandra Scopetone, *Donato & figlia*, e/o
 Geoges Simenon, *Colpo di luna*, Adelphi
 Christina Stead, *L'uomo che amava i bambini*, Adelphi
 William Thackeray, *La storia di Harry Esmond*, Fazi
 Jim Thompson, *Notte selvaggia*, Fanucci
 Carla Tolomeo, *Segno d'acqua*, Marietti
 Anthony Trollope, *Le torri di Barchester*, Salani
 Lisa Tucker, *La donna che leggeva canzoni*, Corbaccio
 Maria Venturi, *Butta la luna*, Rizzoli
 Alena Wagnerova, *Milena Jesenska*, Archinto
 Robert Wilson, *L'uomo di Siviglia*, Longanesi
 Siddarth D. Shanghvi, *L'ultima canzone*, Garzanti
 Peter Zilahy, *L'ultima finestra*, Giraffa, Atlet

Critica letteraria

Io e l'altro. Racconti fantastici sul Doppio a cura F. Davico Bonino, Einaudi
 Carlo Ferretti, *Storia dell'editoria letteraria in Italia*, Einaudi
 Lorenza Gattamorta, *La memoria delle parole. Luzi tra Eliot e Dante*, Il mulino
 John Mc Court, James Joyce, *Gli anni di Bloom*, Mondadori
 Gaspare Polizzi, *Leopardi e "le ragioni della verità. Scienza e filosofia nella natura degli scritti leopardiani"*, Carocci
 Ivan Turgenev, *Ameto e Don Chisciotte*, Il nuovo Melograno

Cinema

Culti non colti. Guida al cinema sommerso, Falsopiano
 Gianfranco Gori, *Insegna col cinema. Guida al cinema storico*, Studium
 Jurj Lotman, Yuri Tavian, *Dialogo con lo schermo*, Moretti & Vitali
 Roberto Provenzano, *Il linguaggio del cinema*, Lupetti
 Patrick Robertson, *I record del cinema*, Gremese
 Gianni Volpi, *Guida alla formazione di una cineteca*, Audino

Storie

Giuseppe Garibaldi, *Memorie*, Garspari
 Natsuo Kirino, *Morbide guance*, Neri Pozza

Musica

Alberto Campo, *Get Back! I giorni del rock*, Laterza

Leggere i nostri anni

Michele Ainis, *Libertà negate. Come gli italiani stanno perdendo i loro diritti*, Rizzoli
 Durs Grunbein, *Il primo anno. Appunti berlinesi*, Einaudi
 Aldo Forbice, *Errori*, Sperling & Kupfer
 Martin Rees, *Il secolo finale. Perché l'umanità rischia di autodistruggersi nei prossimi cento anni*, Mondadori
 Andrea Segrè, *Lo spreco utile. Il libro del cibo solidale*, Pendragon
 Paul Virilio, *Città panico. L'altrove comincia qui*, Cortina
 Diana Ward, *Water Wars. Storie del pianeta acqua*, Carocci
 Sai Marhaba Karima Saama, *L'anti-semitismo spiegato agli italiani*, Erickson

La cultura classica

Gennaro Carillo, *Katechein. Uno studio sulla democrazia antica*, Editoriale scientifica
 Cicerone, *Manualetto del candidato, istruzioni per vincere le elezioni*, Manni
 Antigone, *Variazioni sul mito*, Marsilio
 Orfeo, *Variazioni sul mito*, Marsilio

Le scienze della natura

Antonio Cianciullo, *Il grande caldo. Un pianeta ad aria condizionata*, Ponte alle Grazie
 Pietro Greco, *Pianeta acqua*, Muzio
 Andrea Pinchera, *Ci salveremo dal riscaldamento globale*, Laterza

Martin Rees, *Il nostro ambiente cosmico*, Adepti

Scienze

Marcus Du Sauto, *L'enigma dei numeri primi. L'ipotesi di Riemann, l'ultimo grande mistero della matematica*, Rizzoli

Arte

Mary Beard, *Partenone*, Laterza

Psicologia

Judith Butler, *Scambi di genere. Identità, sesso e desiderio*, Sasoni
 Giampalo Erna, *Le emozioni della mente. Biologia del cervello emotivo*, San Paolo

Buddismo

Erich Fromm, *Psicanalisi e buddismo zen*, Mondadori
 Hanh Thich, *La via della trasformazione. Quando la mente guarisce il cuore*, Mondadori
 Thamthog, *La saggezza del Buddha*, Mondadori

Fumetti

Niccolò Ammaniti, Daniele Brolli, Davide Fabbri, *Fà un po' male*, Einaudi

Storia

Giampiero Berti, *Enrico Malatesta e il movimento anarchico italiano e internazionale*, Angeli
 Sergio Flamini, *La sfinge delle Brigate Rosse. Delitti, segreti e bugie del capo terrorista Mario Moretti*, Kaos
 Franco Giustolisi, *L'armadio della vergogna*, Nutrimenti
 Guido Knopp, *Tedeschi in fuga. L'odissea dei milioni di civili cacciati dai territori occupati dall'armata rossa*, Corbaccio



Lauro Martines, *La congiura dei pazzi*, Mondadori
 Domenico Quirico, *Adua. La battaglia che cambiò la storia d'Italia*, Mondadori
 Davide Schiffer, Liliana Picciotto, Arco Revelli, *Non c'è ritorno a casa. Memorie di vite stravolte dalle leggi razziali*, 5 Continents Editions

Vari

Alberto Castaldi, *Bibliofolia*, Bruno Mondadori
 Blaise Pascal, *Pensieri*, Einaudi
 Antonin Artaud, *Succubi e supplizi*, Adelfi
Il servizio informativo, Editrice Bibliografica
Gestire il cambiamento, Editrice Bibliografica
 Nicola D'Amico, *Insegnare anche con il giornale*, Zanichelli
 Garcia Marquez, *L'amore ai tempi*

del colera, Mondadori
 Rita Borsellino, *Fare memoria. Per non dimenticare e per capire*, Paci Fazzi

Ragazzi

Francesco Altan, *Coniglietto va in canotto*
 Terence Blacker, *Boy & Girl*, Fabbri
 Marc Cantin, *Un super genio nello spazio*, Ape junior
 Janna Carioli, *Luisa Mattia, Il fantasma dell'etrusco*, Lapis
 Laren Child, *Mai e poi mai mangerò i pomodori*, Ape junior
 Susan Collins, *Gregor e il regno di Semprebui*
 Sabina Colloredo, *I giorni dell'amore, i giorni dell'odio. Cleopatra regina a diciott'anni*, EL
 Nicoletta Costa, *L'alfabeto della scuola*, Emme edizioni
 André Dahan, *La barca del nonno*, AER
 Valerie Dayre, *Miranda ha preso il volo*, Mondadori
 Margherita D'Amico, *Filo da torcere*, Mondadori
 Peter Dickinson, *Le lacrime della salamandra*, Mondadori
 Didier Dufresne, *L'aspiracolori*, Ape junior
 Chris Eboch, *Il segreto della piramide Maya*, Piemme junior
 Nancy Etchemendy, *Il potere di Undo*, Salani
 Jon Ewo, *Sputando s'inventa*, Salani
 Ernesto Ferrero, *L'ottavo nano*, Piemme junior
 Lucia Flores, *Brutto è bello*, Salani
 James Gelsey, *Scooby-doo. La mummia vivente*, Piemme junior
 Guido van Genechten, *Perché ti voglio tanto bene*, AER
 Christine Harris, *Carità pelosa*, Salani
 Julia Jarman, *Lo zainetto magico*, Mondadori
 Caroline Lawrence, *Avventure nell'antica Roma. I ladri di Ostia*, Piemme junior
 Alison Lurie, *Lo zoo della fantasia*, Mondadori
 Melina Marchetta, *Il mondo in briciole*, Mondadori
 Elena Mora, *SOS Arrivano gli esami*, Piemme junior
 Merete Morken Andersen, *Sogna un piccolo sogno di me*, Salani
 Renzo Mosca, *Philippe Gratin e il codice di Leonardo*, Lapis
 Martina Murphy, *Giù le mani dalla mia vita*, Mondadori
 Justo Navarro, *Oppi*, Mondadori
 Eric Omond, *Toto l'ornitorinco e il rumore dei sogni*, Bd
 Gudrun Pausewang, *Basilio vampiro vegetariano*, Einaudi ragazzi
 Angelo Petrosino, *Valentina. Grandi novità in arrivo!*, Piemme junior
 Angelo Petrosino, *Valentina. Il primo bacio...non si scorda mai*, Piemme Junior
 Angelo Petrosino, *Una sorpresa per Valentina*, Piemme junior
 Savior Pirotta, *Ai piedi dell'Olimpo*, Einaudi ragazzi
 Louise Rennison, *Ho toccato il fondo*, Mondadori
 Sandrine Revel, *Uno zoo a New York*, Bd
 Sandrine Revel, *Uno strano angelo custode*, Bd
 Jerry Spinelli, *Io e papà*, Mondadori
 Roger Stevens, *Super brividi. I misteri della palude*, Mondadori
 Paul Stewart, *Attenti al mostro*, Mondadori
 Paul Stewart, *Aiuto gli gnomi*, Mondadori
 Robert Swindells, *Voglia di volare*, Mondadori
 Agostino Traini, *La pecora Ornela*, EL
 Edward Van de Vendel, *Quello che ho dimenticato*, Fabbri
 Jorge Zentner, *Nicolas Eymerich inquisitore*, La dea, Bd



S.A.P.A.B.A.A. S.p.A. MATERIALI GHIAIOSI

SEDE LEGALE E AMM.NE:
 BOLOGNA - P.zza Galileo 6
 tel. 0512963911 - Fax 051237147
 E-mail: sapaba.bo@tin.it - sapaba.spa@tin.it

STABILIMENTI:
 CASALECCHIO DI RENO - Via Ronzani 26
 Tel. 051571361 - 051575553

PONTECCHIO MARCONI - Via Pila 8
 Tel. 051846127

OPERE IDRAULICHE
 CALCESTRUZZI PRECONFEZIONATI PAVIMENTAZIONI SPECIALI
 CONGLOMERATI BITUMINOSI MOVIMENTI DI TERRE
 EDILIZIA CIVILE
 COSTRUZIONI STRADALI EDILIZIA INDUSTRIALE
 OPERE IN CEMENTO ARMATO RESTAURI MONUMENTALI

Libreria del Teatro

via Pascoli 5/2 - Casalecchio di Reno (Bo)
 tel. / fax **051572164**

**Finalmente a Casalecchio
 IL SALOTTO CULTURALE CHE ASPETTAVI!!!**

Proseguiamo la rubrica "Casalecchio ricorda", riguardante il passato della nostra città, con la pubblicazione di alcune interviste tratte dai libri di Anna Maria Polvani "La storia siamo noi" e di Graziano Zappi "I casalecchiesi raccontano. Testimonianze dell'altro secolo". Protagonisti di entrambe le opere i racconti di alcuni cittadini e cittadine casalecchiesi che si riferiscono alla storia della vita quotidiana della nostra città. In filigrana si legge però anche la storia maggiore, vista attraverso gli occhi di persone normali, con i loro lavori, le passioni, le disgrazie e le gioie. Ringraziamo Anna Maria Polvani e Graziano Zappi per la gentile concessione, il Centro Sociale Garibaldi e le Edizioni Aspasia.

E la vita continua

Pierina Zocadelli - 1931 - direttrice didattica

Sono nata il 30 luglio 1931 in una clinica di Bologna e sono sempre vissuta a Casalecchio. Figlia unica di genitori quarantenni ho ricevuto un'educazione quasi spartana. Mio padre ebbe fino al dopoguerra un negozio di calzature alla Bolognina e poi proseguì la sua attività a Casalecchio. Mia madre era casalinga. Nel 1936 il babbo fece costruire la casa in cui vivo tuttora, una palazzina di due piani che gli costò molti sacrifici. Frequentai le elementari alle Scuole Carducci vicino a casa. Studiare mi piaceva ed il profitto era ottimo. La mia maestra, molto capace sul piano didattico, era fascista e ciò non piaceva a mio padre che fascista non era affatto. Nella scuola distribuivano un settimanale intitolato "Il Balilla", da portare a casa. La mattina seguente il babbo me lo faceva riportare a scuola. Quando, il 10 giugno 1940, scoppiò la guerra io frequentavo la quarta elementare. Il bombardamento che il 16 giugno 1944 colpì duramente Casalecchio lasciò illusa la nostra casa, ma da quel giorno trascorremmo le notti all'aperto in collina per sfuggire alle incursioni notturne dell'aereo "Pippo", che di notte sganciava bombe sul nostro paese. Nel settembre '44 un Comando tedesco si installò in casa nostra e noi fummo costretti

ad andarcene in poche ore lasciando tutto ciò che avevamo e che fu poi depredato dai civili. Trovammo rifugio presso un fratello di mio padre, Cesare, che essendo responsabile della produzione presso la Birreria Ronzani, abitava in un'ala della villa dell'ingegnere Ronzani. In seguito furono molti i dipendenti che ci raggiunsero in fabbrica quando le loro case venivano distrutte dalle bombe. Per quattro mesi vivemmo assieme dormendo nella grande Malteria dell'Orzo. Alla fine del marzo '45 anch'essa fu colpita da un proiettile e mio padre rimase sotto le macerie, riportando per fortuna solo delle escoriazioni. E allora, senza portare con noi se non ciò che avevamo addosso, ci trasferimmo, a piedi, a Bologna presso dei parenti dove restammo fino al 21 aprile. Ricordo la notte in cui i fascisti fuggirono sparando all'impazzata e la mattina seguente quando i partigiani e gli alleati entrarono dalle porte della città. E facemmo ritorno a Casalecchio.

La nostra casa era semidistrutta. Mia madre non volle però trasferirsi a Bologna in Via delle Tofane dove il babbo possedeva alcuni appartamenti, e ci adattammo alla meglio fra le macerie, senz'acqua e senza luce. E pian piano iniziò la ricostruzione.



Io avevo iniziato a frequentare il Ginnasio nel 1941. Nell'immediato dopoguerra lo terminai e mi iscrissi al Liceo, ma poi superai l'esame di idoneità alla quarta classe dell'Istituto Magistrale, la frequentai e sostenni l'esame di abilitazione. Ottenni una buona media di voti che mi permise di iscrivermi nella graduatoria magistrale

dei supplenti con un ottimo punteggio. Per alcuni anni feci doposcuola e supplenze, poi partecipai al Concorso per il passaggio in ruolo e lo superai.

Nel 1953 mi sono sposata e nel 1955 è nato mio figlio Massimo. Dal 1956 al 1964 sono stata consigliere comunale a Casalecchio collaborando con gli assessori all'Istruzione e all'Assistenza e con i sindaci Angelo Piazzi e Athos Garelli. Ho insegnato a lungo nella scuola all'aperto di Casalecchio. Nel 1970 sostenni l'esame di concorso per direttore didattico e lo superai. Di prima nomina scelsi come assegnazione un circolo della Sardegna, in quanto il collegamento aereo da Borgo Panigale mi consentiva di raggiungere la mia sede in meno di un'ora. E' stata un'esperienza straordinaria e indimenticabile, sia dal punto di vista umano che professionale. Nel frattempo conseguii il Diploma di Laurea in Vigilanza Didattica scegliendo un percorso di studi che mi permettesse di proseguire in Pedagogia, poiché desideravo cimentarmi con il Concorso di Ispettore Tecnico. Dopo 18 mesi di lavoro in Sardegna venni trasferita al 2° Circolo di Casalecchio

e poi al 1° Circolo dove sono rimasta fino al 1981, quando ho chiesto il pensionamento per poter stare accanto a mia madre novantenne che necessitava di assistenza.

Nel 1989 preparai i documenti per rientrare in servizio e cercare di realizzare il mio desiderio di diventare Ispettore Tecnico, ma poi all'ultimo momento, pensando alla mamma che era deceduta a causa di un tumore, cambiai opinione e decisi di dedicarmi al Volontariato civile. Iniziò così la mia collaborazione con la Lega Italiana per la lotta contro i tumori, di cui avevo conosciuto il direttore scientifico professor Cesare Maltoni, ed il professor Domenico Rivelli, attualmente Presidente della Sezione Bolognese della Lega Tumori. A tale attività di volontariato sto dedicando gran parte del mio tempo. Sono sempre più convinta di quanto sia importante contribuire a potenziare la prevenzione oncologica. L'ultimo episodio significativo della mia vita è stato il seguente: il 12 aprile ho festeggiato il 50° anniversario del mio Matrimonio. Il Sindaco di Casalecchio ha celebrato per me e per mio marito la cerimonia solenne della "Riconferma in Matrimonio", alla presenza di parenti ed amici nell'accogliente nuova struttura del Gazebo del Centro Socio-Culturale "Garibaldi".

E la vita continua.

Intervista del 30 aprile 2003
raccolta da Graziano Zappi

...caposquadra alla Ducati di Bologna

Ersilia Farina, vedova Mazzetti - via Piave

Ersilia Farina nasce a Bologna il 24 luglio 1921 in una abitazione nei pressi della Funivia da un babbo barbiere e una mamma "che fa i lavori in casa". Ha un fratello primogenito Alfonso, maggiore di otto anni, che segue il mestiere di barbiere nella bottega del padre Armando, abbastanza severo e autoritario. Ersilia frequenta la scuola elementare di via Malcantone, fino alla quinta classe, ma non conserva un buon ricordo di quegli anni perché la maestra, rigida e fredda, "picchiava con il righello i maschi più irrequieti e li metteva in ginocchio". Anche se l'alunna Ersilia non è mai stata punita, non ha ricevuto alcuna soddisfazione frequentando senza entusiasmo quei cinque anni scolastici. Ricorda inoltre chiaramente che quella maestra gridava tanto, che anche la mamma di Ersilia, da casa, sentiva gli strilli. Se la scuola non l'affascinava, Ersilia aveva però la "passione per cucire" e aveva sempre l'ago e le forbici in mano. Pur essendo mancina, confezionava vestiti per "le bambole di pezza fatte in casa". La famiglia, composta da altri due fratelli: Giorgio nato nel 1923 e Renato nato nel 1938, si trasferisce a Pontecchio Marconi dove babbo Armando, obbliga i figli al lavoro di bottega con severità e imposizioni a cui non tutti sempre si sottoporrono ritenendole arbitrarie ed ingiuste. A undici anni Ersilia è già apprendista da una cugina sarta che lavora in casa con la collaborazione di altre lavoranti. Rimane lì circa tre anni, senza alcun compenso, come la

consuetudine impone, pur lavorando otto o nove ore al giorno. Impara così a confezionare bene abiti, gonne, camicette e pantaloni. Nel 1936 Ersilia ha 15 anni ed è assunta in Ducati di Bologna

ie"; il vantaggio offerto alla ditta è notevole, per cui è promossa "capo squadra" con ben 40 operaie da controllare! Ersilia ha fatto carriera e ciò le rende più soddisfatta. Tuttavia il posto di lavoro non è

non è sola, fa parte di un gruppo vivace e ciarliero; sono una decina di giovani fra maschi e femmine che in bicicletta percorrono strade e sentieri come facessero una allegra scampagnata. Anche all'uscita "si aspettano" per riprendere il ritorno in compagnia. Ma la guerra 40 - 45 sconvolge, nell'ultimo periodo, anche il "bello" di queste gioiose pedate in bicicletta; la Ducati continua il suo ritmo incalzante di produzione di materiale bellico, ma il tragitto Pontecchio - Bologna diventa sempre più rischioso per i bombardamenti che si fanno più insistenti e micidiali con distruzioni di case, di campi, di civili. Anche la casa di Ersilia a Pontecchio è distrutta, un fratello ferito, quindi la famiglia Farina si trasferisce sul colle di Monte Chiaro. Ersilia naturalmente rinuncia al lavoro alla Ducati e su quella collina raggiunge solo a piedi, per la ripidità della salita, rimane fino alla fine della guerra. Anche lì, in quella disagiata condizione, è proprio Ersilia la più coraggiosa e arida che va a piedi al mulino ad acqua a macinare il grano in paese, rischiando forse meno dei suoi fratelli, per procurare l'essenziale per la sopravvivenza di tutta la famiglia. Finalmente, superata la tragica parentesi della guerra, Ersilia sposa nel 1947 il fidanzato Gino Mazzetti, operaio alla Cartiera del Maglio.

Purtroppo la felicità del matrimonio, la gioia per la nascita del figlio Cesare, la tranquillità del lavoro (come un fulmine a ciel sereno) sono distrutte da un gravissimo incidente sul lavoro alla Cartiera che provoca l'amputazione totale del braccio destro di Gino Mazzetti. Ersilia non si lascia sopraffare dall'angoscia per l'incidente e per le conseguenze, nel seguire costantemente per 7 anni le cure indispensabili a quel trauma fisico e psichico del marito. E' capace di reagire positivamente non dimenticando la sua specializzazione nel confezionare i pantaloni: è ancora un'eccellente sarta da uomo. Quindi mediante un'amica che lavora da Schiavio Stoppani a Bologna, può lavorare in casa ricevendo la stoffa e consegnando le confezioni perfette alla prestigiosa ditta, rinomata in tutta la città. Ersilia sente l'orgoglio di riuscire a servire quel negozio e ciò costituisce il vanto più gratificante di tutto il suo curriculum lavorativo. Nel 1963 la famiglia Mazzetti si trasferisce in via Piave a Casalecchio quando il figlio ha 15 anni e da quel periodo si placano le peggiori traversie. Per Ersilia si profila un futuro di serenità e di soddisfazioni per la professione qualificata del figlio e soprattutto per i rapporti di affettuosa collaborazione con nuora e nipoti. L'affiatamento è tale che Ersilia ripete assiduamente: "La mia famiglia è formata da quattro angeli che mi circondano e mi proteggono".

Testimonianza raccolta da
Anna Maria Polvani



dove appunto si richiede molta manodopera femminile in quanto si alternano ben tre turni di lavoro. Ersilia con tante altre giovani operaie, inizia il turno dalle 8 alle 17 con la sospensione di un'ora per mangiare; "la mensa offre la minestra. Lei si rivela abilissima nel tranciare i pezzi di "bachelite e di mica" perché essendo mancina è favorita nell'inserire e nel tagliare il pezzo con la macchina, cosicché riesce a impiegare "circa la metà del tempo delle altre opera-

certamente comodo, da Pontecchio occorre pedalare un bel po' per arrivare alla Ducati di Bologna! Ersilia percorre 15 chilometri circa con una bicicletta qualsiasi, quando da donna, quando da uomo, sopportando notevoli disagi, specialmente d'inverno con pioggia, brina, gelo su strade spesso dissestate. Ma Ersilia è robusta fisicamente e forte di carattere, sopporta con determinazione le varie difficoltà che via via incontra. Nel tragitto Pontecchio - Bologna e viceversa



Poltronificio VILLANI

Fabbrica salotti su misura

STABILIMENTO E VENDITA:

CASALECCHIO DI RENO (BO) - VIA FUCINI 8
(ingresso da via del Lavoro con ampio parcheggio)

TEL. 051574002 - FAX 051577968

APERTO DAL LUNEDÌ AL SABATO - DOMENICA CHIUSO

SHOW ROOM:

BOLOGNA - VIA G.DOZZA 1 (Angolo via Arno)

TEL. 0516271535 - FAX 0516278710

APERTO DAL MARTEDÌ AL SABATO E DOMENICA POMERIGGIO



Modello "Bahia",
divano su misura
interamente
sfoderabile e
completo
di una rete
elettrosaldata e materasso a molle
a partire da solo € 990



Modello con penisola e materasso a molle € 1500

Università Primo Levi: i corsi 2004-2005

Il Programma:

Cas. 1 - Il Novecento

Docente: Alberto Cossarini
Mercoledì 15,30 - 17,30
Data inizio: 13 ottobre 2004
Presso Scuola Media Galilei, via Porrettana n. 97 - Casalecchio di Reno - 10 incontri
Contributo Euro 62,00

Cas. 2 - Comunicare l'incomunicabile

Docente: Maria Alessandra Rinieri - Lunedì 15,30 - 17,30
Data inizio: 31 gennaio 2005
Presso Nuova Biblioteca Comunale, via Porrettana - Casalecchio di Reno - 8 incontri
Contributo Euro 60,00

Cas. 3 - Come stanno il nostro letto e la nostra casa?

Docente: Fiorella Chiarini
Martedì 9,30 - 11,30
Data inizio: 29 marzo 2005
Presso Casa della Solidarietà, via del Fanciullo n. 6 - Casalecchio di Reno - 6 incontri
Contributo Euro 45,00

Cas. 4 - Sintonizzare noi stessi, sintonizzarci con gli altri, sintonizzare il mondo

Docente: Giuseppe Cristiano
Venerdì 15,00 - 17,00
Data inizio: 4 marzo 2005
Presso Casa della Solidarietà, via del Fanciullo n. 6 - Casalecchio di Reno - 10 incontri
iscritti: min 15 max 15
Contributo Euro 70,00

Cas. 5 - Arte in Europa tra sette e ottocento

Docente: Stefania Biancani
Mercoledì 15,30 - 17,30
Data inizio: 12 gennaio 2005
Presso Nuova Biblioteca Comunale, via Porrettana - Casalecchio di Reno - 12 incontri
iscritti: min 25 max 30
Contributo Euro 70,00

Cas. 6 - Lo spazio mediterraneo tra passato e presente: islam e occidentale

Docente: Alessandro Vanoli
Giovedì 15,30 - 17,30
Data inizio: 11 novembre 2004

Presso Casa della Solidarietà, via del Fanciullo n. 6 - Casalecchio di Reno - 6 incontri
Contributo Euro 45,00

Cas. 7 - La storia, le idee, il prodotto, il Medioevo - 2a parte

Docente: Guido Mascagni
Martedì 15,30 - 17,30
Data inizio: 14 ottobre 2004
Presso Nuova Biblioteca Comunale, via Porrettana - Casalecchio di Reno - 12 incontri
Contributo Euro 70,00

Cas. 8 - Alla scoperta di noi stessi. Laboratorio di scrittura autobiografica - 1° livello

Docente: Marco Ribani
Giovedì 15,30 - 17,30
Data inizio: 14 ottobre 2004
Presso centro Socio Culturale Croce, via Canonica n. 18/20 - Casalecchio di Reno - 10 incontri
Contributo Euro 65,00

Cas. 9 - Scrivere per crescere: una guida all'approfondimento interiore. Laboratorio di scrittura autobiografica - 2° livello

Docente: Marco Ribani
Giovedì 15,30 - 17,30
Data inizio: 20 gennaio 2005
Presso Centro Socio Culturale Croce, via Canonica n. 18/20 - Casalecchio di Reno - 10 incontri
Contributo Euro 65,00

Cas. 10 - Otto canti d'inferno

Docente: Renzo Zagnoni
Martedì 16,30 - 18,30
Data inizio: 12 ottobre 2004
Presso Centro per le Famiglie, via Galilei, 8 - Casalecchio di Reno - 8 incontri
Contributo Euro 60,00

Cas. 11 - 11a - Corso di inglese - 1° livello/modulo 1 e modulo 3

Docenti: Nuovo Studio
Venerdì 15,00 - 17,00
Data inizio: 15 ottobre 2004
Presso Nuovo Studio Casalecchio, via Testoni n. 19/a - Casalecchio di Reno - 10 incontri
Contributo Euro 140,00

Cas. 12 - Corso di inglese - 2° livello/modulo 1

Docenti: Nuovo Studio
Venerdì 15,00 - 17,00
Data inizio: 15 ottobre 2004
Presso Nuovo Studio Casalecchio, via Testoni n. 19/a - Casalecchio di Reno - 10 incontri
Contributo Euro 140,00

Cas. 13 - Corso di spagnolo - 1° livello/modulo 1

Docenti: Nuovo Studio
Martedì 15,00 - 17,00
Data inizio: 12 ottobre 2004
Presso Nuovo Studio Casalecchio, via Testoni n. 19/a - Casalecchio di Reno - 10 incontri
Contributo Euro 140,00

Cas. 14 - Corso di spagnolo - 2° livello/modulo 2

Docenti: Nuovo Studio
Martedì 15,00 - 17,00
Data inizio: venerdì 25 gennaio 2005
Presso Nuovo Studio Casalecchio, via Testoni n. 19/a - Casalecchio di Reno - 10 incontri
Contributo Euro 140,00

Cas. 15 - Corso di avvicinamento al computer - 1° livello

Docenti: Centro Sociale Canonica
Venerdì 15,30 - 17,30
Data inizio: 15 ottobre 2004
Presso Centro Socio Culturale Croce, via Canonica n. 18/20 - Casalecchio di Reno - 10 incontri
Contributo Euro 50,00

Cas. 16 - Corso di di avvicinamento al computer - 2° livello

Docenti: Centro Sociale Canonica
Venerdì 15,30 - 17,30
Data inizio: 28 gennaio 2005
Presso Centro Socio Culturale Croce, via Canonica n. 18/20 - Casalecchio di Reno - 10 incontri
Contributo Euro 50,00

Informazioni e iscrizioni: Amici della Primo Levi Valle del Reno

presso Casa della Solidarietà (Ufficio n. 10, primo piano), via del Fanciullo n. 6, Casalecchio di Reno, tel. 340-8628717. dal 14 settembre al 14 ottobre 2004 martedì, mercoledì e giovedì: dalle ore 9 alle ore 12 in seguito ogni mercoledì dalle 9 alle 12

Il Centro del Balletto

Da quarant'anni la danza a Casalecchio

Il 1° settembre si aprono le iscrizioni ai corsi di Danza (Classica, Moderna e Contemporanea) del Centro del Balletto Endas di Casalecchio. Il programma 2004/05 prevede, anche quest'anno, un corso propedeutico alla danza per bambini e bambine dai tre ai cinque anni ed un corso di tip-tap, oltre ovviamente ai corsi di danza classica, danza contemporanea e modern-jazz.

Il Centro del Balletto Endas, dal 1969 anno della sua fondazione, si è rivelato come il punto di riferimento per l'area dell'hinterland bolognese nella diffusione e nello sviluppo della danza e delle varie forme di espressione corporea, rivelando inoltre una speciale vocazione per la formazione di bambini e bambine delle classi elementari (il 70% circa delle allieve degli ultimi anni ha un'età inferiore agli undici anni).

Le classi sono suddivise per livello, età e genere di danza; il programma dei corsi comprende tra l'altro stage e seminari che saranno tenuti, nel corso dell'anno, da importanti personalità internazionali del mondo della danza.



La direzione artistica della scuola è di Luca Veggetti, ex ballerino del London Festival Ballet e del Chicago Ballet ed ora celebre coreografo, la direzione tecnica è coordinata da Paola Ottino che vanta una

lunga esperienza professionale sia come ballerina che come didatta, il corpo insegnante è formato inoltre dalla ballerina Marta Marzocchi e da Monica Morleo e Chiara Scarani, queste due ultime si sono formate come insegnanti all'interno del Centro del Balletto.

Le classi si tengono presso la sede del Centro, la palestra Carducci, una moderna struttura appositamente adibita alla danza con parquet ligneo e grandi specchi parete. Il Centro del Balletto ha il compito anche quest'anno di chiudere

la Festa del Fiume 2004, domenica 19 settembre presso il Lido Beach di Casalecchio, alle ore 17.30, verrà presentata una selezione di brani dall'ultimo saggio di danza dal titolo "Petit divertissement".

Al termine il Centro del Balletto offrirà una merenda a tutti i bambini presenti alla Festa.

Per informazioni e iscrizioni rivolgersi alla sede del Centro presso la Palestra Carducci, via Carducci 13, Casalecchio (ingresso dal viottolo laterale), tutti i giorni dal 1° settembre (escluso sabato e domenica) dalle 16 alle 19. Per coloro che non conoscono i corsi del Centro del Balletto e intendono provare si ricorda che le prime tre lezioni sono gratuite e non comportano alcun impegno.

Per ulteriori informazioni tel. 051 572170.

Appuntamento al Teatro Comunale Testoni!

Ben ritrovati!

Il Teatro Comunale di Casalecchio Vi propone una Stagione di Prosa 2004/05 fresca, brillante e ricca di contenuti. Il programma, le modalità di abbonamento ed i prezzi, li troverete in dettaglio sui numeri di ottobre di Casalecchio News e Casalecchio Notizie. La prelaione per i "vecchi" abbonati è dal 18 al 29 settembre, alla biglietteria del Teatro (ore 10-12 e 16-19).

Per informazioni:

051/593133 (uffici), 051/573040 (biglietteria), e sul sito: www.teatrodicasalecchio.20m.com
Vi aspettiamo a Teatro!

Chiara Casoni, Ufficio Stampa Teatro Comunale di Casalecchio

I corsi della Bottega della Creta

Tutte le iniziative da settembre

Riprendono a metà settembre, dopo la breve pausa estiva, le attività organizzate dalla **Bottega della Creta**, in via Don Gnocchi 11.

Sono previsti, nel prossimo quadri-mestri, corsi di ceramica per adulti e bambini, stage, approfondimenti monotematici, incontri ludici, mostre, mercatini. Utilizzando i numeri **Info** si potranno avere utili informazioni in merito ai laboratori.

I costi evidenziati sono comprensivi dei materiali d'uso e della cottura in forno degli artefatti. Una prima iniziativa didattica prevede l'organizzazione di un **Corso Ceramico** - dal lunedì al venerdì, due ore settimanali, a partire dal giorno 13 settembre - aperto agli adulti che desiderano avvicinarsi alla ceramica artistica o perfezionarne la pratica: le date e gli orari di frequentazione sono da concordarsi preventivamente con le insegnanti. **Costo mensile del corso 50 Euro.**



Una seconda iniziativa, il martedì di ogni settimana dalle 17.00 alle 18.30, prevede un **Corso Ceramico Ludico**, tenuto dalla ceramista Silvia Elmi e collegato all'esperienza didattica di Bruno Munari, aperto ai bambini che desiderano sviluppare, divertendosi, la propria manualità creativa. **Costo mensile del corso 40 Euro.**

Domenica 19 settembre **incontro-laboratorio** con i bambini

nel giardino antistante la sede della **Bottega**, nei pressi del fiume Reno, per trascorrere un sereno pomeriggio di giochi sperimentali con l'argilla: l'appuntamento è fissato alle ore 16.00 per manipolare e creare con la creta artefatti canonici e spiritosi e, possibilmente, trascorrere un lieto pomeriggio all'aria aperta.

Costo del laboratorio 12 Euro comprensivo anche di una sana merenda.

Per gli adulti infine, il 9 ottobre dalle 16 alle 18.30, stage tematico: argomento del giorno **Il graffito**. **Costo previsto 15 Euro.**

Anticipazione di servizio: a metà ottobre partirà il **corso di ceramica Raku** tenuto dal maestro Evans Vivarelli. Per chi volesse avere ulteriori chiarimenti o prenotare direttamente la partecipazione sono a disposizione i numeri **Info**.

Info
Silvia Elmi: Tel. 051 40 39 87 Cell. 333 96 07 105 E-mail s.elmi@tin.it

Cultura e creatività a Villa Dall'Olio

Il pittore Carlos Djalma Duarte ha accettato di organizzare presso il Centro socio-culturale Villa Dall'Olio due corsi di disegno e pittura ad olio, di cui uno per principianti.

Carlos Djalma porta con sé i colori e la vivacità del Paese nel quale è nato: il Brasile. Forte di un'esperienza maturata sia nel campo del restauro che della creazione pittorica, con la sua capacità di affrontare le diverse tecniche pittoriche spaziando dal paesaggio al ritratto, dal fantastico al reale, aiuterà gli aspiranti pittori casalecchiesi ad affrontare un percorso artistico di creatività e colore.

Le lezioni si terranno al giovedì sera. Il corso inizierà in ottobre. Sarà articolato in 20 lezioni di 2 ore ciascuno al costo di euro 160. Per informazioni e iscrizioni telefonare al centro sociale Villa dall'Olio, via Guinizelli 5, tel. 051 576632 dalle ore 15.00 alle ore 18.00 o a Flora tel. 051 591123



Emporio

Raffaele Baby

stock-house abbigliamento
per bambino

grandi firme...
... piccoli prezzi



Raffaele Baby

calzature per bambino

D&G - Geox
Simonetta - Pinco Pallino
Naturino



Nuovi arrivi autunno-inverno

Via Carducci 8
tel. 051/593823

Casalecchio
di Reno

Via Carducci 14
tel. 051/577223

"Gente di Casalecchio" in Piazza Caduti

Presentazione del nuovo libro di Carlo Venturi sulla Casalecchio anni '30

Sabato 18 settembre, alle ore 20,30, nello scenario della Piazza al Monumento ai Caduti - Via Marconi, si terrà la presentazione pubblica del nuovo libro di Carlo Venturi: "Gente di Casalecchio", che ripercorre fatti e personaggi della nostra città negli anni '30, con curiosi aneddoti nonché ricche ed inedite illustrazioni. I giornalisti Paola Gabrielli (Il Resto del Carlino) e Marco Merlini (Il Domani di Bologna) intervisteranno l'autore. Sono previsti gli interventi del sindaco Simone Gambellini, dell'ing. Andrea Papetti, casalecchiese doc e di Angelo Caparrini, esperto dialettologo che leggerà alcuni brani del libro. Il talk show sarà accompagnato da **canzoni e brani musicali** dell'epoca, eseguiti dal vivo. Per tutti i casalecchiesi un appuntamento da non perdere.

Tennis: l'Open di Casalecchio ai nastri di partenza

Dal 4 al 12 settembre l'Open Reale Mutua Assicurazioni

Questa V Edizione dell'Open di Casalecchio, con un montepremi ancora incrementato rispetto alle edizioni precedenti, mantiene



il nostro torneo fra le manifestazioni più importanti del circuito internazionale di questa categoria. Decisivi sono stati il contributo dell'Amministrazione Comunale e la collaborazione degli sponsor che

con il loro importante intervento ci permettono di realizzare questa iniziativa. Per il nostro Circolo, che si basa in gran parte sull'impegno volontario dei soci, è un punto di arrivo importante. Dal 1989 (e fu una delle prime esperienze in Italia), la So-

cietà Circolo Tennis Casalecchio gestisce questo impianto a costo zero per il bilancio dell'Amministrazione Comunale proprietaria degli immobili.

I cittadini, che come sempre aspettiamo numerosi all'appuntamento con l'Open, troveranno il nostro impianto ancora più rinnovato nelle strutture sportive (sono state rifatte copertura e illuminazione dei campi cinque e sei) e di accoglienza (è stato rinnovato il bar). Pensiamo che la definizione di circolo a quattro stelle ben si addica al nostro.

A nome del Consiglio Direttivo e di tutti i nostri soci rivolgo un caloroso benvenuto ai tennisti, agli accompagnatori, agli ufficiali di gara e a tutti gli sportivi che vorranno essere presenti nel corso dell'Open. Sono certo che tutti coloro che a diverso titolo parteciperanno, come è avvenuto nelle precedenti edizioni, sapranno ricordare piacevolmente la nostra ospitalità.

Bruno Pozzi

Presidente Circolo Tennis Casalecchio di Reno

Corsi di tennis 2004 - 2005

Da settembre, al Circolo Tennis Casalecchio, in via Allende 3, cominciano

- corsi di tennis per bambini Inizio lezioni 11 ottobre
- corsi di tennis per adulti Inizio lezioni 27 settembre
- allenamenti agonistici, stage estivi per bambini, lezioni private

Per informazioni su costi e iscrizioni telefonare allo 051 571265.

Ciclismo - Cronoscalata di Monte Capra

La società sportiva A.D.S Team Melotti Sport organizza la prima edizione della "Cronoscalata di Monte Capra". La manifestazione è in programma **Sabato 18 settembre** con partenza alle ore 15,00 da Ceretolo in via Tizzano 29 e si snoderà per il tradizionale e panoramico percorso che raggiunge Monte Capra in 4,5

Km dopo aver superato l'Eremo di Tizzano. Saranno ammesse tutte le categorie, casco obbligatorio, regolamento Udace Csain e assistenza sanitaria garantita dalla Pubblica Assistenza Città di Bologna.

Info: 0516343333.

Ciclismo - Giro dell'Emilia Professionisti

Anche quest'anno e per la 16^a volta consecutiva il **Gruppo Sportivo Emilia**, diretto dal

nostro concittadino **Adriano Amici** organizza il **Giro dell'Emilia - Gran Premio Granarolo**. Giunto alla 87^a edizione il Giro è in programma per **Sabato 25 settembre**, vedrà la partecipazione di **180** corridori, molti di fama internazionale, e la copertura televisiva dei canali Rai.

La partenza, come per le ultime edizioni, è fissata per le 10,45 da Cento (Fe) e i ciclisti passeranno per San Giovanni, Modena, Maranello, Serramazzoni, Marano, Bazzano e transiteranno per **Casalecchio** verso le ore 12,30, provenienti da Zola Predosa e diretti a Sasso Marconi, passando da via **Bazzanese, rotonda Biagi e via Porrettana**. La gara si concluderà, come da tradizione, tra le 15,30 e le 16,00 presso la basilica di San Luca, dopo un circuito di tre giri che comprende la salita delle Orfanelle.

Info: Gruppo Sportivo Emilia 051 578824



Nella foto l'organizzatore del Giro dell'Emilia, Adriano Amici, insieme a Gianni Bugno in una passata edizione

Ciclismo - 24° Piccolo Giro dell'Emilia dilettanti

Ancora una società Casalecchiese alla ribalta con una gara ciclistica inserita nel calendario Nazionale della Federazione Ciclistica. E' infatti la **SC Ceretolese 69** che organizza il "24° Piccolo Giro dell'Emilia - GP Shopville Gran Reno". La manifestazione internazionale, in programma **Domenica 12 Settembre**, è riservata agli atleti dilettanti Under 23 ed Elite ed è patrocinata dal Comune di Casalecchio. Sia la par-

tenza che l'arrivo avverranno in via Fausto Coppi, la strada adiacente il PalaMalaguti che costeggia la ferrovia Casalecchio-Vignola.

L'inizio gara è previsto alle 12,30, attraverso uno sperimentato circuito di 164 km che si snoderà dalla via Bazzanese, rotonda Biagi, via Porrettana e attraverserà, tra gli altri paesi, anche Sasso Marconi, Vergato, Cereglio, Tolè, Savigno, Monteveglio e, da Zola Predo-

na, arriverà a Casalecchio poco dopo le 16,15.

Nella stessa giornata con inizio alle ore 14,00 in un circuito protetto tra la via Fausto Coppi e il parcheggio del PalaMalaguti la Ceretolese 69 organizzerà una gara di contorno alla manifestazione principale, riservata a giovanissimi atleti (7-12 anni).

Per altre informazioni sito internet <http://digilander.iol.it/ceretolese> - tel 051 575813

Comune di Casalecchio di Reno

CENTRO TENNIS CASALECCHIO

FIT FEDERAZIONE ITALIANA TENNIS

Centro Sportivo Meb&Car
MERCEDES BENZ

si gioca con palle
DUNLOP
MAX
KNIT

**5° Torneo Nazionale
OPEN DI CASALECCHIO**

**3° TROFEO REALE MUTUA ASSICURAZIONI
1ª COPPA PILOT**

Montepremi € 7.000

4 - 12 SETTEMBRE 2004
C. T. CASALECCHIO DI RENO (BO)

info - line 051.571265

Il torneo è valido per il
Circuito Nazionale Open 2004

Coloriamo la Piazza di... Masi, Val di Non e bambini



Si svolgerà **Sabato 11 e domenica 12 settembre dalle 11,30 alle 23,00** presso la centrale **Piazza del Popolo e le vie XX Settembre e Pascoli** una iniziativa sportiva e ricreativa dal titolo "Coloriamo la piazza di..." organizzata dalla **Polisportiva Masi** per festeggiare il **40° anniversario** di attività a Casalecchio di Reno. Il programma prevede sabato mattina alle 11,30 un aperitivo in musica per inaugurare la festa e, dalle ore 15,30 spettacoli sportivi (ginnastica artistica e basket) giochi e i treni a vapore di QuelledelmodellismoRC che porteranno in giro i bambini per la piazza e le vie adiacenti dell'area pedonale.

Alla sera del sabato con inizio alle 18,00 ci sarà una kermesse di **Danze e Musiche Popolari**. Domenica mattina si inizierà alle 10,30 con uno spettacolo di bu-

rattini e alle 11,30 aperitivo insieme al "Coro del Roen". Dalle 15,30 arti marziali, basket, lo scivolo gonfiabile e, per la prima volta a Casalecchio, il **Mercatino dei bambini** durante il quale tutti i bambini potranno vendere e scambiarsi giochi, libri, fumetti. La sera di domenica, alle ore 20,00 uno spettacolo di **Danze Orientali** chiuderà la manifestazione.

E' certa la presenza degli stand dell'Ente turismo della **Val di Non** (TN) venuti con materiale audiovisivo e depliant delle numerose attrattive della bella valle trentina, un mercato di numerosi prodotti gastronomici locali e l'esibizione del Coro del Roen.

Verrà inoltre presentata la "Ciaspolada", la tradizionale Camminata con racchette da neve a cui la Masi partecipa da anni, ogni 6 gennaio, con una numerosa delegazione di cittadini casalecchiesi.

Info e programma dettagliato 051571352
- polmasi@polmasi.com

BENVENUTI AL CIRCOLO
QUATTRO STELLE



La Direzione del Circolo Tennis Casalecchio
comunica che sono aperte le iscrizioni
ai corsi 2004/2005

☎ 051/571265 fax 051/593152

Maestri Tennis 339/4641093-338/8896363

Via S. Allende - Casalecchio di Reno (Bo)

ctcasalecchio@tiscalinet.it

RENAULT



Carrozzeria
Renò Car s.r.l.

via del Lavoro 63 - Casalecchio di Reno (Bo)
tel. 051 590283 - fax 051 576798

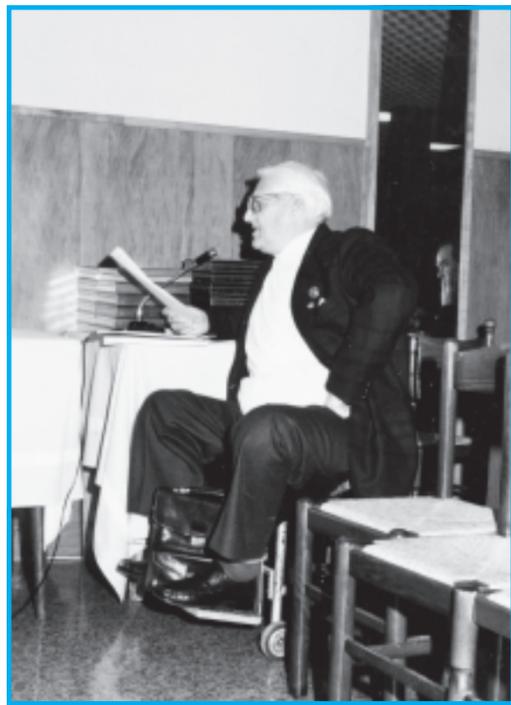


edil **Mariano** s.r.l.

Via Marconi 48/2
Casalecchio di Reno (Bo)
tel/fax 051/592022

Il Centro Remiero intitolato al Comandante Gastone Piccinini

La Giunta decide di dedicare il centro di canottaggio al suo promotore



Su proposta della **Società Canottieri Brasimone** e in occasione del decennale della scomparsa, la Giunta Comunale ha deliberato l'intitolazione del Centro Remiero di Casalecchio alla memoria del **Comandante Gastone Piccinini**, Medaglia d'Oro al Valore Militare, Presidente della Società Canottieri Brasimone e fautore, nel 1986, della costruzione del Centro Remiero di via Venezia. La cerimonia si svolgerà il prossimo **giovedì 16 settembre alle ore 11,00** alla presenza della vedova, sig.ra Gio-

vanna, delle autorità religiose, civili e militari, degli amici sportivi. Recentemente, il Comune di residenza, Pianoro, gli ha dedicato una Piazza e il Comune di nascita, Trieste, gli intitolerà presto un molo nel porto. I titoli e i meriti del Com.te Piccinini sono innumerevoli. Oltre alla già citata Medaglia d'Oro al V.M., gli venne conferita la Croce di Guerra, ed era inoltre Commendatore della Repubblica, Grande Invalido di guerra e Capitano di Corvetta onorario.

Biografia

Nato nel 1916, a 15 anni è già Campione Italiano di canottaggio e nel 1934, a 18 anni, si arruola in Marina dove si specializza come radiotelegrafista - sommergibilista. Dopo l'armistizio dell'8 settembre 1943 accetta di collaborare con l'O.S.S. (Office of Strategic Services) americano e di essere paracadutato oltre le linee alleate, nei territori del nord Italia occupati dai nazifascisti. Il suo lavoro di radiotelegrafista nella Brigata partigiana di **Giustizia e Libertà "C. Poet"**, in Brianza, permette il passaggio di preziose informazioni al-

l'esercito alleato e l'organizzazione di aviolanci alle Brigate G.L., Matteotti, Garibaldi e Moscatelli che operano in Lombardia e Piemonte. Il 20 maggio 1944 i nazisti individuano la sua stazione radio a Milano e Piccinini, insieme all'amico bolognese Sergio Tavernari (Medaglia d'Oro V.M.), distruggono radio e cifrari e, dopo una disperata resistenza, vistisi circondati, preferiscono buttarsi dal 5° piano che cadere vivi nelle mani dei nazifascisti. Tavernari muore, Piccinini riporta una grave lesione alla spina dorsale e viene tenuto in vita e torturato nella vana speranza di estorcergli i nomi dei membri dell'organizzazione partigiana. Dopo quasi un anno di tormenti e sevizie, viene liberato dai compagni partigiani alla vigilia della Liberazione. Perde però per sempre l'uso delle gambe.

Negli anni successivi diviene **Presidente Onorario dell'ANPI**, dell'**Associazione Mutilati e Invalidi di guerra** e successivamente, dell'**Ass. Marinai Militari in congedo**. Nel 1967, memore degli importanti successi ottenuti in gioventù come canottiere,

diventa allenatore e presidente di una piccola associazione sportiva di Castiglion dei Pepoli, la **Canottieri Brasimone**. Nel 1986, grazie anche ad una stretta collaborazione con l'Amministrazione Comunale di Casalecchio, riesce a trasferire sul nostro territorio l'attività sportiva e ad ampliare e a trasformare le strutture della vecchia piscina del Lido nel più importante Centro Remiero della Provincia, oggi sede dell'attività della **Canottieri Brasimone** e del **Canoa Club Bologna**.

Di suo marito la **Signora Giovanna** ricorda la determinazione e la severità, ma anche e soprattutto il grande amore per i giovani a cui insegnava lo sport e con lo sport lo spirito di sacrificio, il rispetto reciproco, l'amore per la Patria.

Per tutti questi motivi il suo nome sarà adesso legato per sempre al nostro Centro Remiero, nella speranza che il suo esempio rimanga costante nella memoria delle future generazioni.

Info: Assessorato Sport 051 598297 - sportecultura@comune.casalecchio.bo.it

Sport, salute, benessere: è tempo di iscrizioni

Con il mese di settembre, dopo la pausa estiva, riaprono le libere iscrizioni dei cittadini alle oltre 40 associazioni che, a diverso titolo, organizzano corsi sportivi e formativi sul territorio e nei numerosi impianti sportivi pubblici casalecchiesi. Le attività formative o di benessere sono una trentina (vedi tabella 1) e altrettante quelle considerate prettamente sportive (vedi tabella 2). Sono però le prime che nell'ultimo decennio hanno dimostrato un incremento notevole grazie al nuovo rapporto che i cittadini, specialmente adulti e anziani, hanno con il proprio corpo e con l'ambiente che lo circonda. La palestra e la piscina più di altri sono diventati per molti il modo migliore di socializzare e di salvaguardare la propria salute, quasi in antitesi allo sport tradizionale legato alle immutate rego-

ATTIVITA' FORMATIVE E DI BENESSERE (tab. 1)

1. 0-6 Piccolissimi
2. Acquagym
3. Aerobica
4. Boxeaerobica
5. Cardiogag
6. Danza Classica
7. Danza Creativa
8. Danza Orientale
9. Danze Popolari
10. Difesa Personale
11. Ginnastica a Corpo Libero
12. Ginnastica Dolce
13. Ginnastica Posturale
14. Ginnastica Anziani
15. Hydrobike
16. Jazzercise e Danza Jazz
17. Nuoto
18. Nuoto Handicap
19. Nuoto Preparato
20. Nuoto Riabilitazione
21. Qi Gong
22. Reiki
23. Shiatsu
24. Step aerobic
25. T'hai Chi Ciuan
26. Totalbody
27. Yoga

ATTIVITA' SPORTIVE (tab. 2)

1. Aikido e Ki - Aikido
2. Apnea
3. Automodellismo
4. Ballo Sportivo
5. Basket
6. Bocce
7. Caccia
8. Calcio
9. Calcio A 5
10. Canoa - Kayak
11. Canottaggio
12. Ciclismo
13. Ciclocross
14. Ginnastica Acrobatica
15. Ginnastica Artistica
16. Judo
17. Karate
18. Motociclismo
19. Nuoto Agonistico
20. Nuoto Sincro
21. Orienteering
22. Pallavolo
23. Pattinaggio
24. Pesca Sportiva
25. Podismo
26. Sub e Minisub
27. Tae Kwon Do
28. Tennis
29. Tennis Tavolo
30. Tiro con l'arco

ligere nettamente le attività coristiche e formative (63%) rispetto a quelle agonistiche (34%). Da rilevare infine che grazie alle Gestioni Convenzionate degli impianti, al volontariato e alla provata capacità di tanti dirigenti sportivi, alle tariffe d'uso degli stessi impianti contenute dalla proprietà, ovvero dal Comune, (che interviene anche con contributi mirati sull'impiantistica), i cittadini pos-

sono oggi frequentare le attività preferite con quote associative calmerate e, per alcune discipline, spesso inferiori a quelle medie del territorio provinciale. Per maggiori informazioni in merito ai corsi e alle associazioni che li organizzano telefonare Assessorato Sport 051 598297 - sportecultura@comune.casalecchio.bo.it

Automodellismo: le prime gare

L'associazione **Quellidelmodellismo RC** ha reso noto il calendario dei Gran Premi di automodelli elettrici in programma nelle prossime settimane presso il Mini Autodromo di via Ronzani (CS Allende), da poco allungato a quasi 130 metri di percorso con un rettilineo di oltre 26 metri. Si comincia **domenica 5 settembre** con il Primo Trofeo "Ottica Punto di Vista" riservato alle categorie Libera e 27 Spire. Nel corso della manifestazione ci sarà anche una esibizione di minitreini a vapore; dello stesso tipo di quelli che gli appassionati modellisti intendono collocare sta-

bilmente presso uno dei parchi cittadini.

Si continua **domenica 19 settembre** con una gara denominata "Del Prosciutto" con chiaro riferimento all'ambito premio in palio per il vincitore e, infine, **domenica 10 ottobre** avrà il via il nuovo **Campionato ufficiale** riservato alle categorie Touring Standard, Touring 27 spire e Libera. Tutte le gare avranno inizio alle 9,00 di mattina e continueranno per tutta la giornata fino alle 19,00. Lo spettacolo è avvincente, l'ingresso è gratuito. Info: info@quellidelmodellismorc.it

Orari invernali piscina King

Da quest'anno anche all'ora di pranzo

Da lunedì 20 settembre (con decorrenza fino al mese di giugno 2005) sono in vigore alla piscina "M. L. King" i nuovi orari invernali che quest'anno si caratterizzano per una sostanziale novità: sono previste **aperture anche per le ore di sosta del pranzo** con costi di ingresso scontato, per cui vi è la possibilità, per chi stacca dal lavoro nella pausa di metà giornata, di farsi due o tre vasche anti stress.

Ecco tutti gli orari:

Lunedì	12,30 - 15,30
Martedì	12,30 - 15,30
Mercoledì	20,30 - 22,30
Giovedì	12,30 - 15,30
Venerdì	12,30 - 15,30
Sabato	16,00 - 19,00
Domenica	9,00 - 13,00

Tariffe di ingresso: Adulti - 5 euro

Ragazzi fino ai 18 anni - 2,50 euro
Abbonamento adulti, 10 ingressi - 45 euro

Abbonamento ragazzi, 10 ingressi - 22,50 euro

Adulti oltre i 60 anni - 2,50 euro
Bambini/e fino a 4 anni - ingresso gratuito

Formula famiglia: con due ingressi adulti ingresso gratuito per due ragazzi/e fino ai 12 anni

E' previsto un **costo di ingresso ridotto** solo per i seguenti giorni ed orari: Lunedì - martedì - giovedì - venerdì

Dalle ore 12,30 alle 15,30
- adulti: euro 2,50; soci 2 euro
- abbonamento 10 ingressi: 22,50 euro; soci 19 euro

Tariffe ridotte sono previste pure negli altri orari per i soci delle polisportive CSI - Masi - Reno Groups.

Calcio: Casalecchio 1921 al via

Se vale la regola dell'alternanza questo dovrà essere un anno speciale per la squadra del Casalecchio 1921 che milita in Promozione. Avviata verso il traguardo storico degli 85 anni di attività, la società del presidente Vittorio Righi ha riaffidato la prima squadra a Omar Martelli che presenta una compagine fortemente rinnovata e con la dichiarata intenzione di lanciare alcuni giocatori dell'affermato settore giovanile. Si gioca nell'impianto Veronesi in via Allende. Ecco le prime date:

Coppa Italia Promozione

05/09/04 Ore 15,30 Casalecchio - Porretta
12/09/04 Ore 15,30 Vadese - Casalecchio

Campionato di Promozione Girone B

26/09/2004 Ore 15,30 Casalecchio - Fabbro

Campionato Juniores Regionale Girone F

18/09/2004 Ore 16,00 Casalecchio - Sasso Marconi
02/10/2004 Ore 16,00 Casalecchio - Corticella

Basket femminile: dalla Sardegna a Casalecchio

Da 3 al 4 settembre prossimi sarà ospite in città una rappresentativa sarda di basket femminile. Attraverso la mediazione della Federbasket, ogni anno, viene inviata sul "continente" una squadra di ragazze per definire la preparazione fisica e tecnica in vista degli imminenti campionati, ma soprattutto per divertirsi e avviare piacevoli e utili rapporti di gemellaggio con altre ragazze e associazioni con la comune passione per il basket. La **Polisportiva Masi**, che ha una avviata attività femminile di questo tipo, ha accettato con piacere l'invito della Federazione e, messa in moto la sua collaudata macchina organizzativa, ha organizzato un apposito torneo per at-

lete delle classi 1990/93 che si svolgerà il 4 e il 5 settembre presso il Palazzetto Cabral. La delegazione insulare è composta dal dirigente Mario Meli, dal tecnico Mario Casu e da 12 ragazze provenienti dai Comuni di **Cagliari, Bonorva (SS), Porto Torres**. Riceveranno il benvenuto della nostra città direttamente dal Sindaco Simone Gamberini, alle 11,30 di **Sabato 3/9 in Municipio**. Una conferma dell'interesse che l'Amministrazione Comunale riserva per le iniziative tese a promuovere e valorizzare la pratica sportiva quale strumento di amicizia e di integrazione tra i popoli di ogni età e provenienza. Info: 051 571352 - basket@polmasi.com

Volete prezzi imbattibili per distribuire i vostri volantini? con POSTA PUBBLICITARIA SI PUO'

UN ESEMPIO

10.000 pezzi

cm. 15x21 distribuzione e stampa a 1 colore su carta colorata:

ESCLUSIVA MERCEOLOGICA

I.V.A. esclusa Costo unitario **L. 72!**

COSTO TOTALE IN EURO: 371,85

STAMPA E DISTRIBUZIONE A COSTI INCREDIBILI TUTTO COMPRESO

QUANTITA' DISTRIBUITA	COSTO UNITARIO
5.000	L. 75
10.000	L. 72
20.000	L. 66
30.000	L. 60
40.000	L. 57
50.000 e oltre	L. 53



Chiedete un preventivo senza alcun impegno

051/45.36.18

PIÙ EFFICIENTI, VELOCI E RISPARMIOSI DI COSÌ...

E SE IL VOSTRO VOLANTINO È GIÀ STAMPATO VE LO DISTRIBUIAMO AD UN PREZZO INRIVISTIBILE

Pallavolo: Memorial "Gianluca Finco"

La ripresa dell'attività sportiva degli appassionati di pallavolo casalecchiesi corrisponde anche quest'anno allo svolgimento del Memorial Finco. La nona edizione di questo torneo vuole ricordare la figura di Gianluca Finco, atleta casalecchiese scomparso in un incidente stradale a soli 26 anni e al quale è intitolata anche la palestra delle scuole medie di Ceretolo. Si tratta del primo banco di prova dopo la lunga pausa estiva per le squadre amatoriali "seniores miste" ovvero per formazioni con giocatori senza limiti di età e che devono presentare in campo formazioni con 4 uomini e 2 donne. Hanno dato l'adesione 12 squadre di tutta la provincia, tra cui le tre casalecchiesi: Pol.Ceretolese, Pol. Masi e Pol. Csi. Diviso in 4 gironi di 3 squadre ciascuno il torneo è iniziato il 30 agosto. Gli incontri si tengono dal lunedì al giovedì sera, nell'arena sportiva del Festival Dell'Unità al Parco Nord a Bologna. Le finali sono previste per la sera di lunedì 20 settembre con inizio alle ore 20,00. Al termine la premiazione di tutte le squadre partecipanti. L'organizzazione della manifestazione è a cura della Polisportiva Ceretolese, società in cui Finco militava e che ha l'incondizionata approvazione e sostegno della famiglia di Gianluca. Per info e programma tel 051-574557 - polceretolese@yahoo.it

Trionfano i ragazzi della Masi ai Campionati Italiani Nuoto

I campionati Italiani Nuoto UISP, che si sono svolti a Chianciano dal 18 al 27 giugno, hanno visto una grande affermazione dei nuotatori della Polisportiva Masi che, nella specialità dei 100 rana, hanno occupato tutti e tre i posti del podio.

- 1) Matteo Cuppini
- 2) Alberto Lolli
- 3) Sergio Albertazzi



Vespa Day 2004

Domenica 26 settembre, con ritrovo alle ore 8,30 presso la Piazza Dei Caduti avrà inizio la terza edizione del 5° Vespa Day. Patrocinata dal Comune di Casalecchio, la manifestazione è organizzata dal Vespa Club Casalecchio che ha sede in via Porrettana 41 e vuole coinvolgere, in un breve tour, tutti i locali amatori del più celebre scooter del mondo. Dopo l'esibizione di numerosi "pezzi storici", alle ore 10,00, i partecipanti prenderanno la via Porrettana per dirigersi a Bologna, Rastignano, Sasso Marconi e ripassando per Casalecchio, ad Anzola per l'immancabile momento "gastronomico" presso un noto ristorante del luogo. Nata da una geniale idea di Enrico Piaggio e dall'ing. D'Asciano, la prima Vespa viene prodotta dagli stabilimenti Piaggio di Pontedera nel 1946, ha una cilindrata di appena 98cc. E' però con il modello 125 cc, uscito nel 1948 che la vespa si afferma come fenomeno di massa. Il primo mezzo a motore per gran parte degli Italiani dell'epoca, divisi dal tifo tra la Vespa e la Lambretta. Un successo che praticamente non ha ancora avuto fine ed è per questo che si contano a migliaia gli appassionati in tutto il mondo e altrettanto numerosi i raduni organizzati. Info: Vespa Club Casalecchio tel. 051 563155



PORRETTANA IMMOBILIARE snc
Via Marconi 77/7 - 40033 CASALECCHIO di RENO (BO)
Tel. 051 613 24 47 - Fax. 051 611 24 97
Ruolo Agenti Immobiliari n. 1789

CASALECCHIO in zona centralissima e comoda ai servizi ristrutturazione totale di fabbricato disponibili appartamenti varie tipologie 1/2/3 camere possibilità garage
PREZZI A PARTIRE DA € 150.000 RIF. N A 1 0 PLANIMETRIE IN UFFICIO



CASALECCHIO (CERETOLO) appartamento composto da ingresso cucina abitabile 2 camere bagno balcone e garage RIF. A50 € 185.000

CASALECCHIO DI RENO (TALON) appartamento composto da ingresso salone cucina abitabile 2 camere 2 bagni ripostiglio terrazzo abitabile cantina e posto auto coperto RIF. A56 € 495.800,00



CASALECCHIO (CERETOLO) appartamento composto da ingresso cucina abitabile sala 2 camere bagno 2 balconi cantina e garage RIF. L09 € 850,00

CASALECCHIO CERETOLO PEDECOLLINARE splendida villetta di testa su tre livelli composta da p.s. taverna studio lavanderia e dispensa p.t. ingresso sala cucina abitabile 1° piano 2 camere e bagno. Giardino privato mq. 70 garage e posto auto RIF. V01 € 380.000,00



CASALECCHIO (TALON) appartamento ampia metratura ottime finiture ingresso, soggiorno, cucina, 3 camere, 2 bagni, 2 ripostigli, 2 balconi garage e posto auto di proprietà RIF. A35 TRATTATIVE RISERVATE



CASALECCHIO CENTRALE disponiamo di appartamento nuovo da impresa consegna fine 2005 composto da ingresso su sala con angolo cottura 2 camere 2 bagni balcone volendo garage e cantina RIF. NS05 € 266.000,00 CAPITOLATO E PLANIMETRIE IN UFFICIO GESTIONE PERMUTE

CASALECCHIO (MARULINA) ampio appartamento composto da ing. su sala cucinotto 3 camere bagno 2 balconi cantina RIF. A40 € 225.000,00 TRATTABILE

CASALECCHIO (DANTE) vendesi appartamento composto da ingresso su sala cucina abitabile 2 camere bagno ripostiglio balcone cantina e garage libero fine 2005 RIF. A19 € 220.000,00



CASALECCHIO CERETOLO PEDECOLLINARE disponiamo di appartamento nuovo da impresa consegna fine 2005 composto da ingresso sala cucinotto 2 camere 2 bagni cantina garage posto auto e giardino privato di mq. 130 RIF. NT01 € 420.500,00 CAPITOLATO E PLANIMETRIE IN UFFICIO GESTIONE PERMUTE



CASALECCHIO (PTALON) splendido app.to composto da ingresso su salone, cucina abitabile, 2 camere, bagno, terrazzo abitabile, cantina e garage. RIFA/14 € 413.000,00



CASALECCHIO (CENTRALE) 2° e ultimo piano su due livelli, ottime condizioni, ingresso su sala, cucina abitabile, 3 camere, 2 bagni, 2 balconi volendo garage o posto auto RIF. A/11 € 290.000,00



CASALECCHIO CENTRALE disponiamo di appartamento nuovo da impresa consegna fine 2005 composto da ingresso su sala angolo cottura 3 camere 2 bagni balcone volendo garage e cantina RIF. NS04 € 330.000,00 CAPITOLATO E PLANIMETRIE IN UFFICIO GESTIONE PERMUTE



CASALECCHIO (CALZAVECCHIO) in piccola palazzina appartamento composto da ingresso su sala cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno 2 balconi cantina ciclabile LIBERO FINE 2005 RIF. A23 € 235.000



CASALECCHIO CENTRALE disponiamo di appartamento nuovo da impresa consegna fine 2005 composto da ingresso su sala cucina abitabile 2 camere 2 bagni balcone volendo garage e cantina RIF. NS03 € 307.000,00 CAPITOLATO E PLANIMETRIE IN UFFICIO GESTIONE PERMUTE

ADULTI IN PALESTRA

Step aerobica - Aerobica
Corpo libero
TotalBody - A.F.G
Boxe aerobica
Ginnastica dolce
Ginnastica posturale
Shiatsu - Yoga - Reiki



051 57 13 52

polmasi@polmasi.com

www.polmasi.com

INFORMAZIONI
e ISCRIZIONI
via N. Bixio,12
Casalecchio di Reno

IN ACQUA TUTTO L'ANNO

Nuoto ragazzi e adulti
Sub - Apnea - Sincro
Acquagym - Hidrobike
Salvamento - Master
Zerosei...i piccolissimi
Pre e post parto
Scuola di Vela

GLI SPORT

Avviamento allo Sport
Pallacanestro
Pallavolo - Pattinaggio
Ginn. Artistica
TennisTavolo - Podismo
Orienteering

BALLI E DANZE

Danze e Musiche Popolari
Danza Orientale
Danza Creativa

LE ARTI MARZIALI

Karate - Aikido - Ki Aikido
Tae Kwon Do - T'ai Chi Ch'Uan

SPECIALI PER VOI.....

Masinfanzia:
Pre-post scuola
Organizzazione e animazione per feste di compleanno
Soggiorni e vacanze
Quelli che....la Masi:
Solidarietà e divertimento
Movimento Creativo:
L'altra faccia della crescita
Comunicazione Efficace:
i tuoi rapporti con gli altri